

绿色发展报告
GREEN DEVELOPMENT REPORT
CHERY HOLDING GROUP
奇瑞控股集团有限公司



关于本报告

ABOUT THIS REPORT

报告概述

SUMMARY

本报告是奇瑞控股集团有限公司围绕产品全生命周期在采购、研发、制造、销售、回收利用等方面的绿色发展理念和实践情况。《2021年绿色发展报告》的发布为利益相关方提供了关于公司绿色发展蓝图和进展的全面信息。我们针对一系列绿色发展议题开展了全面的实质性分析，并对结论进行了梳理和考量，在此基础之上确定了报告的内容和主题。

This report mainly discloses the green philosophies and practices of Chery Holding Group Co., Ltd. for the whole life cycle of its products covering research and development, procurement, manufacturing, marketing, recycling and other related aspects. *Green Development Report 2021* provided stakeholders with comprehensive information on the company's green development blueprint and progress. We conducted a comprehensive and substantive analysis of a series of green development issues, combed and considered the conclusions, and determined the content and theme of the report.

时间范围

TIME FRAME

本报告内容以2021年为主，部分内容超过此范围。

This report focuses on the year of 2021 and some parts exceed this scope.

组织范围

ORGANIZATIONAL SCOPE

本报告中涉及的所有战略目标、数据或其他相关陈述，除非明确说明或标注，均应视为奇瑞控股集团有限公司的总体信息。报告中产品设计、制造方面信息主要以奇瑞汽车股份有限公司、奇瑞新能源汽车技术有限公司、奇瑞商用车有限公司、宜宾凯翼汽车有限公司为主。

Unless explicitly stated or noted, all the strategic objectives, data or other related statements in this report should be considered as the overall information of the Chery Holding. The manufacturing information in this report is mainly based on Chery Automobile Co., Ltd., Chery New Energy Automobile Co., Ltd., Chery Commercial Vehicle Co., Ltd., and Yibin Cowin Automobile Co., Ltd.

指代说明

ANAPHORA

为了便于阅读，报告中“奇瑞控股集团有限公司”及下属机构也以“奇瑞控股”、“奇瑞汽车”、“公司”或“我们”表示。
For the convenience of reading, "Chery Holding Group Co., Ltd." and its subsidiaries are also referred to as "Chery Holding", "Chery Automobile", "Company" or "We" in the report.

编写依据

COMPILING

本报告参考中汽数据有限公司编写的《汽车企业绿色发展报告编制指南》，并结合奇瑞汽车的实际情况编写。

This report is prepared with reference to *the Automotive enterprise green development report compilation guide* by Automotive Data Of China Co., Ltd. and based on the actual situation of Chery Automobile.

数据说明

DATA DESCRIPTION

本报告披露的数据来自公司内部正式文件和统计数据。

All data disclosed herein are sourced from internal formal documents and statistic data of the Company.

联系方式

CONTACT INFORMATION

地址：安徽省芜湖市经济技术开发区鞍山路8号

邮编：241006

电话：0553-7532027

网址：https://www.cheryholding.com/

Address: No. 8, Anshan Road, Economic and Technological Development Zone, Wuhu City, Anhui Province

Postcode: 241006

Tel.: 0553-7532027

Website: https://www.cheryholding.com/

目录

CONTENTS



企业概况

COMPANY PROFILE

01

02 集团简介
GROUP PROFILE

03 企业文化
CORPORATE CULTURE

04 发展历程
MILESTONE

06 产业布局
INDUSTRIAL DISTRIBUTION

09 业务架构
BUSINESS STRUCTURE

10 员工关怀与企业社会责任
EMPLOYEE CARE AND CORPORATE
SOCIAL RESPONSIBILITY



绿色产品

GREEN PRODUCTS

17

18 产品研发战略
PRODUCT DEVELOPMENT STRATEGY

20 产品技术创新
PRODUCT TECHNOLOGY INNOVATION

27 绿色设计产品
GREEN DESIGN PRODUCTS



绿色采购

GREEN PROCUREMENT

39

40 绿色供应链管理
GREEN SUPPLY CHAIN MANAGEMENT



绿色生产

GREEN PRODUCTION

45

46 绿色工厂
GREEN PLANT

52 能源资源消耗
ENERGY RESOURCE CONSUMPTION



绿色营销

GREEN MARKETING

59

60 绿色营销
GREEN MARKETING

64 绿色包装
GREEN PACKAGING

65 绿色储存
GREEN STORAGE

66 绿色运输
GREEN TRANSPORTATION



生产者责任延伸

EXTENDED PRODUCER RESPONSIBILITY

69

70 生产者责任延伸
EXTENDED PRODUCER RESPONSIBILITY

71 动力电池溯源
POWER BATTERY TRACEABILITY

74 零部件再制造
REMANUFACTURING OF PARTS

75 拆解手册编制与发布
PREPARATION AND PUBLISHING OF DISMANTLING MANUAL



集团简介

GROUP PROFILE

奇瑞控股集团有限公司成立于2010年10月，注册地址为安徽省芜湖市经济技术开发区长春路8号，是一家以汽车产业链为核心的多元化企业集团，拥有员工近5万人，总资产1200亿元。奇瑞集团充分利用体制机制优势和品牌效应，整合多种社会资源，稳步推进多元化发展，形成汽车、汽车零部件、地产、金融、现代服务、智能化等多元业务板块，旗下拥有奇瑞汽车、奇瑞商用车、奇瑞捷豹路虎、奇瑞科技、奇瑞徽银金融等270余家成员企业，业务范围遍布海外80余个国家和地区。奇瑞集团秉持“创新 责任 共赢”的品牌核心价值，始终以产业报国为己任，致力于成为具有全球影响力和国际竞争力的一流集团品牌。展望未来，奇瑞集团将继续以汽车产业为核心，大力发展与汽车相关的现代服务业，确立“制造+现代服务”双主业布局；同时努力拓展金融业态，扩大金融业务规模，实现“产业+金融”双轮驱动。集团业务将继续向高附加值业务延伸，打造具有竞争力的“汽车产业生态圈”，成为具有全球竞争力的多元化集团公司。

Chery Holding Group Co., Ltd. was established in October 2010, registered address is No. 8 Changchun Road, Economic and Technological Development Zone, Wuhu City, Anhui Province. It is a diversified enterprise group with automobile industry chain as the core, with nearly 50,000 employees and total assets of 120 billion yuan. Chery Group integrates various social resources based on system and mechanism advantages and brand effect to steadily promote diversified development, thereby forming diversified business sectors involving automobile, automotive parts and components, real estate, finance, modern service, intelligentization and others. Currently, Chery Group has more than 270 member enterprises, including Chery Automobile, Chery Commercial Vehicle, Chery Jaguar Land Rover, Chery Technology, Chery HuiYin Motor Finance, etc. Its scope of business covers more than 80 countries and regions. With the brand core value of “Innovation, Responsibility, Win-win” and the mission of serving the nation with industry, Chery Group is ambitious to be a globally-influential and internationally-competitive first-rate group brand. In the future, Chery Group will vigorously develop automobile-related modern service industry based on the automobile industry, and establish the business layout of “manufacturing + modern service”. Moreover, Chery Group will strive to expand types and scale of finance business, thereby achieving the two-wheel drive of “industry + finance”. Chery Group will continue to extend its business to high value-added business and create a competitive “automobile industry ecosystem”, thereby being a globally competitive diversified group company.



企业概况

COMPANY PROFILE

- 集团简介
GROUP PROFILE
- 企业文化
CORPORATE CULTURE
- 发展历程
MILESTONE
- 产业布局
INDUSTRIAL DISTRIBUTION
- 业务架构
BUSINESS STRUCTURE
- 员工关怀与企业社会责任
EMPLOYEE CARE AND CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

企业文化

CORPORATE CULTURE



发展历程

MILESTONE



发展历程 MILESTONE



产业布局 INDUSTRIAL DISTRIBUTION



奇瑞在芜湖拥有布局完整的乘用车，商用车，新能源，智能互联，重卡，零部件等汽车产业链，在中国拥有芜湖+青岛、大连、开封、鄂尔多斯、常熟、贵阳、宜宾等生产基地，奇瑞在全球拥有10个海外基地。奇瑞集团2021年累计销售汽车达到历史性的961926辆，同比增长31.7%。其中，出口269154辆，同比增长136.3%；新能源汽车销量109028辆，同比增长144.6%。

Chery has a complete layout of passenger vehicles, commercial vehicles, new energy vehicles, intelligent interconnection, heavy trucks, vehicle parts and other automotive industry chains in Wuhu, and 8 production bases in China including Wuhu + Qingdao, Dalian, Kaifeng, Ordos, Changshu, Guiyang, Yibin, etc. and 10 overseas bases around the world. Chery Group's cumulative sales in 2021 reached a historic 961,926 vehicles, up 31.7 percent year-on-year. Among them, 269,154 were exported, up 136.3% year-on-year; New energy vehicles sold 109,028 units, up 144.6% year-on-year.

发展现状 DEVELOPMENT STATUS

奇瑞在全球——中国+10个海外基地

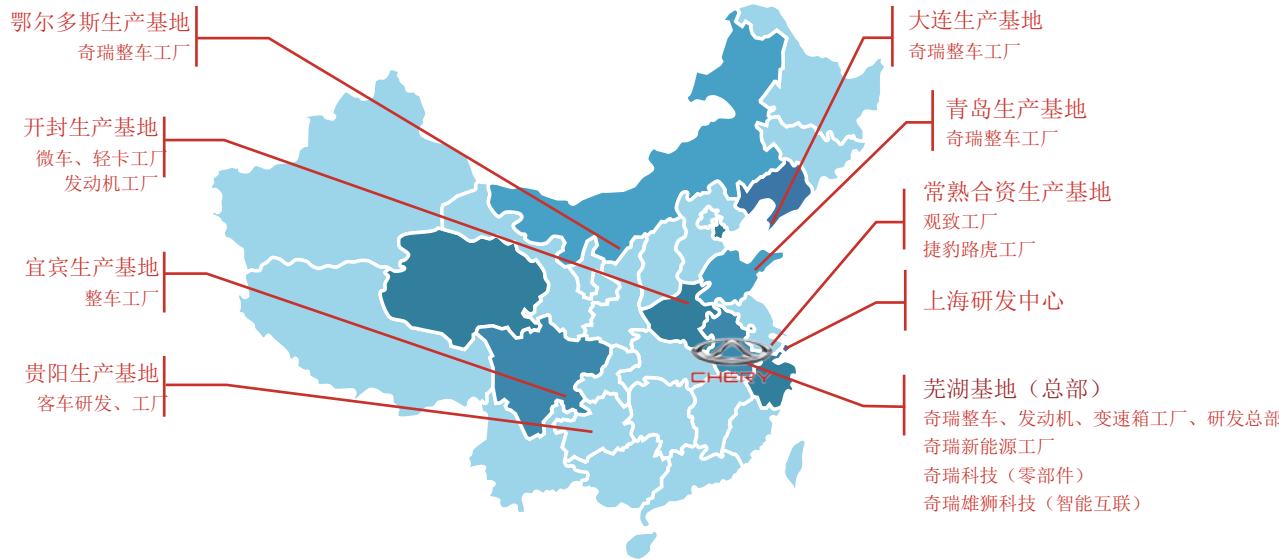
奇瑞在中国——芜湖+青岛、大连、开封、鄂尔多斯、常熟、贵阳、宜宾

奇瑞在芜湖——布局完整的乘用车、商用车、新能源、智能互联、重卡、零部件等汽车产业链

Chery in the world—China + 10 overseas bases

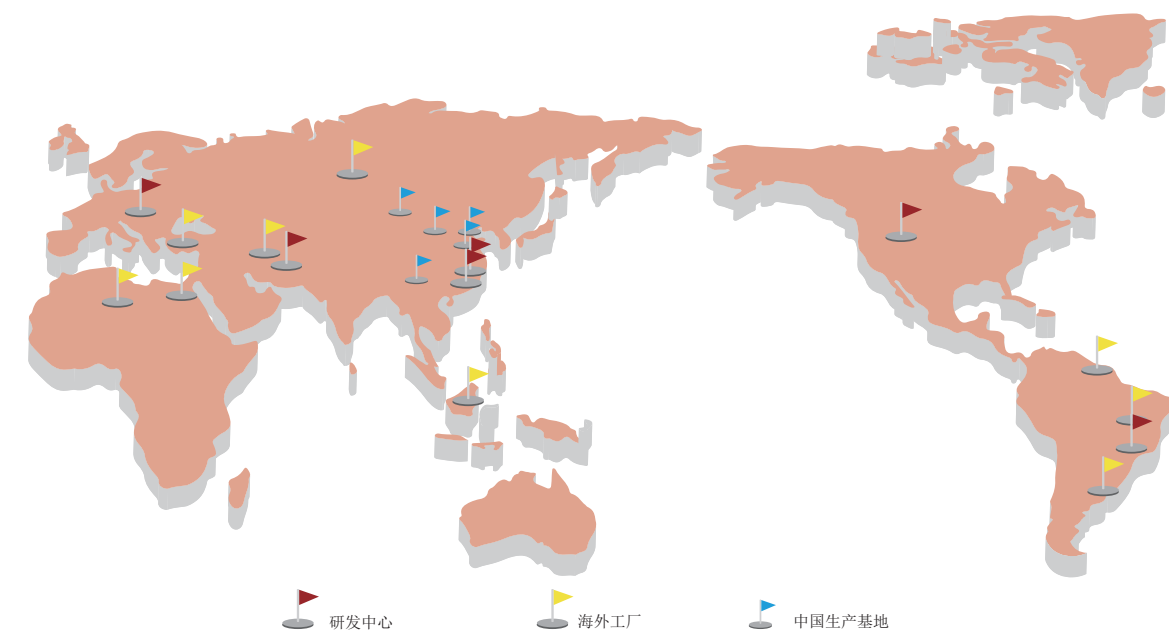
Chery in China——8 production bases in Wuhu + Qingdao, Dalian, Kaifeng, Ordos, Changshu, Guiyang, and Yibin

Chery in Wuhu——a complete layout of passenger cars, commercial vehicles, new energy, intelligent interconnection, heavy trucks, parts and other automotive industry chains



国际化战略 INTERNATIONAL TACTICS

- >>> **国际化理念**——无内不稳、无外不强、以外促内、形式灵活
Internationalized Development——not stable without domestic market, not strong without overseas market, external promotion internal, flexible form
- >>> **国际化布局**——建立10个海外基地、5个海外公司、6大研发中心
International layout-Establish 10 overseas bases, 5 overseas companies, and 6 major R&D centers
- >>> **国际化业绩**——出口80多个国家和地区、拥有近1500家经销商和服务网点
International achievements-exports to more than 80 countries and regions, and nearly 1,500 dealers and service outlets



国际化——率先走出国门 “中国制造”名片

INTERNATIONALIZED DEVELOPMENT——TAKING THE LEAD IN GOING ABROAD. “MADE IN CHINA” BUSINESS CARD

奇瑞控股从发展初期就坚持“无内不稳，无外不强”的理念，矢志不渝地走国际化发展道路，在海外坚持因地制宜推进属地化发展，积极投身“人类命运共同体”建设，逐步成长为一个深度参与全球价值链的中国品牌，为中国品牌推进全球化战略贡献“奇瑞方案”。

Adhering to the concept of “not stable without domestic market, not strong without overseas market” from the beginning of its development, Chery Holding unswervingly has followed the path of internationalized development road. By advancing overseas localized development according to local conditions and taking an active part in construction of “community of human destiny”, Chery has gradually grown into a Chinese brand involved deeply in the global value chain, thereby contributing “Chery Way” for Chinese brands to advance global strategy.

第一阶段（1.0时期）

2013年以前奇瑞已成功地“走出去”，以发展中国家为切入点，把握贸易机会，开拓海外市场。

First stage (1.0 period)
Before 2013, Chery has successfully “gone global”, with the developing countries as the entry point, to grasp trade opportunities and expand overseas markets.

第二阶段（2.0时期）

2014年到2020年，奇瑞“走进来”，积极布局新兴市场，实施主动的规划和管理，促进营销能力提升，推动品牌建设。

Second stage (2.0 period)
During 2014 and 2020, Chery “went in” to actively lay out in emerging markets, implement active planning and management, enhance marketing capability and promote brand construction.

第三阶段（3.0时期）

2020年以后，奇瑞将“走上去”，完成全球布局，全面实施品牌战略，成为具备全球竞争力的国际一流品牌。

Third stage (3.0 period)
After 2020, Chery will “go up” to complete its global layout, fully implement its brand strategy, and become a globally competitive international first-rate brand.

奇瑞在全球建立了包括芜湖总部、上海、欧洲、北美、中东以及巴西在内的全球研发基地布局，建立了10个海外工厂、1500余家经销商和服务网点，海外总产能达到20万台/年。奇瑞集团的汽车产品远销全球80多个国家和地区，其中“一带一路”沿线国家和地区占到46个。

2020年11月3日，由中央宣传部、国务院国资委、全国工商联指导，中国外文局主办的2020中国企业海外形象高峰论坛上，奇瑞汽车凭借多年的海外品牌建设成果，获得“2020中国企业海外形象20强（“一带一路”版）”，并与华为、联想、阿里巴巴等企业携手进入前十名。这是奇瑞第五次获此殊荣，同时在分行业榜单中，奇瑞位居汽车行业第一名。

奇瑞汽车四次摘得俄罗斯“最受欢迎的中国汽车品牌”荣誉称号；在智利获得有营销奖“奥斯卡”美

As of November 2020, Chery globally has established R&D bases in Wuhu (headquarters), Shanghai, Europe, North America, the Middle East and Brazil, 10 overseas plants, and more than 1,500 dealers and service dealers. Overseas total production capacity reaches 200,000 vehicles/year. Chery Group has exported its automobile products to more than 80 countries and regions, including 46 countries and regions along “the Belt and Road”.

On November 3, 2020, Chinese Enterprise Global Image Summit 2020, guided by Propaganda Department of the CPC Central Committee, State-owned Assets Supervision And Administration Commission of the State Council, and All-China Federation of Industry and Commerce, and hosted by China Foreign Languages Publishing Administration, based on global brand construction achievements, Chery Automobile won the honor of “2020 Chinese Enterprise Global Image Top 20 (“the Belt and Road” Version)”, ranking top 10 which included Huawei, Lenovo, Alibaba and other companies. It is the fifth time that Chery has won this honor. Moreover, in the sub-industry list, Chery ranked first in the automobile industry.

Chery Automobile has won the honorary title of “Most Popular Chinese Automobile Brand” in Russia four times; and Effie Awards in Chile, known as mar

誉的艾菲奖金奖；瑞虎3、瑞虎5、艾瑞泽7等车型先后获得巴西、智利等国的年度最佳车型。

奇瑞在巴西、俄罗斯等国通过独资、合资和合作的方式，建立四大工艺齐全的专业工厂。以巴西工业园为代表，建立了整车及主要零部件配套的汽车产业园，实现完整产业链输出，提升了中国品牌在全球市场的综合竞争力。

keting award “Oscar” . Moreover, TIGGO 3, TIGGO 5, ARRIZO 7 and other vehicle models successively won the honor of “Cars of the Year Award” in Brazil, Chile and other countries.

Chery has established professional factory covering major production processes in Brazil, Russia and other countries through sole proprietorship, joint venture and cooperation, respectively. Represented by the Brazil Industrial Park, Chery has established an automotive industrial park covering vehicles and major component packages to achieve complete industrial chain output and enhance the comprehensive competitiveness of Chinese brands in the global market.

业务架构 BUSINESS STRUCTURE



奇瑞控股集团是一家以汽车产业链为核心的多元化企业集团。
CHERY HOLDING GROUP IS A DIVERSIFIED ENTERPRISE GROUP BASED ON AUTOMOBILE INDUSTRY CHAIN.

汽车板块是奇瑞集团的核心产业板块，业务领域涵盖乘用车、商用车、微型车、专用车、特种车、动力总成等产品的研发、生产和销售，旗下拥有全资的奇瑞汽车、奇瑞商用车，以及合资的奇瑞捷豹路虎、凯翼、观致、瑞弗特种车等10余家汽车制造企业，截止2021年底，累计销售汽车超1000万辆。

The auto sector is Chery Group’s core business. Its business scope covers the R&D, production and sales of passenger cars, commercial vehicles, mini cars, special vehicles, powertrain system and other products. It wholly owns Chery Automobile and Chery Commercial Vehicle, as well as more than 10 joint venture automobile manufacturing enterprises such as Chery Jaguar Land Rover, Cowin, Qoros and REV Special Vehicle. By the end of 2021, it has sold more than 10 million vehicles.

商用车业务 COMMERCIAL VEHICLE BUSINESS

商用车业务现有开瑞、开瑞新能源、瑞弗、万达客车等产品品牌，业务涵盖新能源物流车、微车、卡车、大中型客车、专用车、特种车等系列产品。
Overview: Commercial vehicle business currently has product brands such as Karry, Karry New Energy, REV and Wanda Bus, covering a series of products such as new energy logistics vehicles, micro cars, trucks, large and medium-sized buses, special vehicles.



乘用车业务

PASSENGER CAR BUSINESS

乘用车业务现有凯翼、捷途、奇瑞、EXEED星途、奇瑞捷豹路虎等产品品牌，形成了从“入门级”到“豪华级”的全方位品牌布局。

The passenger car business now includes Cowin , JETOUR, Chery, EXEED, Chery Jaguar Land Rover, and other brands, forming a comprehensive brand layout from "entry level" to "luxury level".



员工关怀与企业社会责任 EMPLOYEE CARE AND CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY



职业健康 OCCUPATIONAL HEALTH

职业健康安全管理体系为企业提高职业健康安全绩效提供了科学、有效的管理手段，有助于推动职业健康安全法规和制度的贯彻执行，使组织的职业健康安全管理由被动强制行为转变为主动自愿

The occupational health and safety management system provides a scientific and effective management method for enterprises to improve their occupational health and safety performance, which helps to promote the implementation of occupational health and safety regulations and systems, and tran

行为，提高职业健康安全管理水平。企业应建立职业健康安全管理体系，用于指定和实施企业的职业健康安全方针，并管理职业健康安全风险。

奇瑞汽车股份有限公司（含异地各工厂）按照 ISO 45001：2018《职业健康安全管理体系要求及使用指南》于 2019 年度开展体系认证工作并取得相应证书（2008 年 -2019 年持续推进安全生产标准化工作）；

结合 GB/T 45001-2020/ISO 45001:2018 新标准要求 进行 2020 年监督（换版）审核；

自运行职业健康安全管理体系以来，公司职业健康、安全、消防、交通等事故指标持续下降，企业合规性逐步提升。

sform the organization's occupational health and safety management from passive and mandatory behavior to active Voluntary behavior to improve occupational health and safety management. An enterprise should establish an occupational health and safety management system to specify and implement the enterprise's occupational health and safety policy and manage occupational health and safety risks.

Chery Automobile (including factories in different places) carried out system certification in 2019 and obtained corresponding certificates in accordance with ISO45001:2018 "Occupational Health and Safety Management System Requirements and Guidelines" (2008-2019, continued to promote safety production standardization work);

In accordance with the requirements of the new standard GB/T45001-2020/ISO45001:2018, the 2020 supervision (version change) audit will be carried out;

Since the operation of the occupational health and safety management system, the company's occupational health, safety, fire protection, traffic and other accident indicators have continued to decline, and corporate compliance has gradually improved.

爱与被爱——蓝丝带

LOVE AND BE LOVED-BLUE RIBBON

公司工会协同后勤健管中心邀请芜湖红十字会、芜湖市120急救中心在奇瑞职工讲堂，开展了第二期奇瑞“蓝丝带行动队”队员应急救护培训。“蓝丝带行动队”由是公司各部门员工组成，主要负责公司内部发生常见急症现场紧急初步处理、遇到突发事件或意外伤害时能自救互救、对伤员进行止血、包扎、骨折固定、心肺复苏及让“黄金救援4分钟”意义最大化。

The company's trade union, in collaboration with the Logistics and Health Management Center, invited the Wuhu Red Cross and Wuhu 120 First Aid Center to conduct the second phase of Chery's "Blue Ribbon Action Team" first aid training in the Chery staff lecture hall. The "Blue Ribbon Action Team" is composed of employees from various departments of the company. It is mainly responsible for the initial emergency treatment of common emergencies within the company, self-help and mutual rescue in the event of emergencies or accidental injuries, hemostasis, bandaging, and fracture fixation of the wounded. Cardiopulmonary resuscitation and maximize the meaning of "Golden Rescue 4 Minutes".



奇瑞员工之家焕新启用

CHERY EMPLOYEES' HOME HAS BEEN REVITALIZED

2021年6月26日，奇瑞员工之家焕新开馆仪式隆重举行。员工之家的改造升级，对丰富员工的文娱活动，满足员工就近、有选择地参加文体活动的需求，增加城北公寓员工幸福感和获得感具有重要意义。

工会员工之家是公司工会精心打造的又一处“精神乐园”，本次焕新开馆也是工会关爱职工成长、学习、生活的又一温暖举措，进一步营造“企业爱员工、员工爱企业”的良好氛围，不断提升员工凝聚力，实现企业更好的发展。目前员工之家仍面向奇瑞全体职工免费开放，希望广大职工能够常来这个“家”，感受“家”的温暖。

On June 26, 2021, the opening ceremony of Chery Staff Home was held. The renovation and upgrading of the staff home is of great significance for enriching the staff's recreational activities, meeting their needs for nearby and selective participation in cultural and sports activities, and increasing the sense of happiness and gain of employees in the north of the city apartment.

The home of trade union employees is another "spiritual paradise" carefully created by the company's trade union, and the new museum is also a warm measure of the trade union's care for the growth, study and life of the workers, to further create a good atmosphere of "enterprise love employees, employees love the enterprise", and constantly improve the cohesion of employees to achieve better development of the enterprise. At present, THE STAFF HOME is still open to all employees of Chery free of charge. We hope that all employees can come to this "home" often and feel the warmth of "home".



企业社会责任

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

2021年，是中国企业社会责任事业发展的重要历史节点，在抗击疫情、脱贫攻坚战役中，在扶危济困、捐资助学等公益慈善事业中，奇瑞汽车用担当诠释初心，以爱心托起梦想，构筑起生命的城墙，托举起未来的希望。

The year 2021 is an important historical node in the development of China's corporate social responsibility cause. In the battle against the epidemic, poverty alleviation, helping the needy, donating money to students and other public welfare charities, Chery Auto interprets its original aspiration with responsibility, holds up dreams with love, builds the wall of life, and holds up the hope of the future.

自成立以来，奇瑞视社会责任为企业担当，积极投入公益事业，在全球范围开展环境保护、精准扶贫、捐资助学等各类公益慈善行动。奇瑞连续十多年如一日，在甘肃民勤戈壁沙漠种植千余亩“奇瑞防沙公益林”，对当地生态系统的保护和生物多样性的保护起到了积极的作用；设立了“21 世纪东方之子奖学金”，联合奇瑞车主捐建“新奇军希望小学”，开展“百万助跑公益计划”。

奇瑞“关爱盲童”公益项目

"CARING FOR BLIND CHILDREN" PUBLIC WELFARE PROJECT

2021年奇瑞与芜湖市盲校开展共建长达6年，累计投入1000余人次志愿者服务，受益盲童超过600人。

“助盲不是一次性公益行为，更不仅仅是物质捐赠”奇瑞一直非常关注盲童的成长，自2013年起持续开展志愿服务，并在2015年与芜湖市盲校正式签订合作共建协议，确定了项目运行机制、资源保障机制、志愿活动频次等目标。多年来，奇瑞青年志愿者通过捐款捐物、赠送爱心早餐、设置盲校奖学金、捐助伙食补助等一系列活动，协调各类资源，带动社会群体关注和帮扶盲童成长成才。奇瑞将持续和周边社区组织开展沟通合作，努力帮助更多的盲童。

Since its establishment, CHERY has taken SOCIAL responsibility as a corporate responsibility, and has actively engaged in public welfare activities, including environmental protection, targeted poverty alleviation, and donation for education. For more than 10 consecutive years, Chery has planted more than 1,000 mu of "Chery Sand Control Public Welfare Forest" in Gobi Desert of Minqin, Gansu Province, which has played a positive role in the protection of local ecosystem and biodiversity. Established the "21st Century Oriental Son Scholarship", cooperated with Chery owners to donate the "Novel Army Hope Primary School", and launched the "Million Run-up public welfare program".

In 2021, Chery and the Wuhu City School for the Blind will jointly build a school for the blind for six years, with a total of more than 1,000 volunteer services, benefiting more than 600 blind children.

“Helping the blind is not a one-time public welfare act, not just a material donation.” Chery has always been very concerned about the growth of blind children. It has continued to provide voluntary services since 2013 and signed a cooperation agreement with Wuhu City in 2015. The objectives of project operation mechanism, resource guarantee mechanism, and frequency of voluntary activities were determined. Over the years, Chery young volunteers have coordinated various resources through a series of activities such as donating money and materials, giving a loving breakfast, setting up school scholarships for the blind, and donating food subsidies to drive social groups to pay attention to and help blind children grow into talents. Chery will continue to communicate and cooperate with surrounding community organizations in an effort to help more blind children.



奇瑞志愿者牵着盲童“参观”感受生产车间
Chery volunteers led blind children to experience the production workshop



奇瑞志愿者为盲校粉刷墙壁
Chery volunteers paint the walls of the school for the blind

奇瑞集团驰援河南

FLOOD RELIEF WORK

“与豫同行，共度难关”，河南省遭遇历史罕见的持续强降雨自然灾害，造成巨大损失，牵动全国人民的心。奇瑞控股集团决定捐出3500万元紧急驰援河南。其中，2000万元现金通过开封市红十字会，用于河南灾后救援各项工作；1500万元专项资金用于奇瑞控股集团旗下各品牌用户受损车辆的救援和维修服务。

"Together with Henan, together with difficulties", Henan Province suffered a rare history of sustained heavy rainfall natural disasters, causing huge losses, affecting the hearts of the people of the whole country. Chery Holding Group decided to donate 35 million yuan to help Henan. Among them, 20 million yuan cash through the Kaifeng Red Cross Society, used in Henan post-disaster relief work; A special fund of 15 million yuan will be used for rescue and repair services for users of damaged vehicles under Chery Holding Group's brands.

奇瑞“贫困助学”公益项目

"POOR STUDENT AID" PUBLIC WELFARE PROJECT

2021年芜湖市“爱心圆梦大学”励志助学金发放活动，奇瑞公司团委作为爱心团组织代表，带着奇瑞广大团员青年的爱心，将募集到的38776.53元交由市希望工程办公室，用以资助奖励大学生。

与豫同行 共渡难关

奇瑞控股集团 捐赠3500万元驰援河南

近日，河南省遭遇历史罕见的持续强降雨自然灾害，造成巨大损失，牵动着全国人民的心。

奇瑞控股集团旗下奇瑞、星途、捷途、凯翼、开瑞等各品牌，正全力配合当地防汛救灾工作，响应当地政府部门和民众的救灾需求。

奇瑞控股集团决定捐出3500万元紧急驰援河南。其中，2000万元现金通过开封市红十字会，用于河南灾后救援各项工作；1500万元专项资金用于奇瑞控股集团旗下各品牌用户受损车辆的救援和维修服务。奇瑞控股集团还将密切关注防汛形势，为救灾和灾后恢复工作做出努力。

让我们与豫同行，共渡难关！

奇瑞控股集团有限公司
2021年7月22日

In 2021 Wuhu City "Love Realize a Dream University" encouragement grant distribution, the Youth League committee of Chery company, as the representative of the love league organization, with the love of the majority of young members of Chery, will raise 38,776.53 yuan to the municipal Hope Project Office for funding and rewarding college students.

芜湖市希望工程“爱心圆梦大学”阳光助学行动自2006年起正式实施，已成为芜湖最具影响力的公益活动之一。奇瑞公司团委作为团芜湖市委直属团组织，多年来，一直坚持组织团员青年积极参与阳光助学行动，募捐资金已达12万元，累计资助70余名大学生。今年阳光助学行动中，广大奇瑞团员青年热情响应，再次体现了奇瑞青年的温暖爱心。

奇瑞公司多年来一直关注贫困助学公益行动，2017年3月，奇瑞汽车发布“百万助跑公益计划”，活动遍布重庆、深圳、武汉、郑州等全国11城，完成里程累计372.95万公里，线上线下总计捐赠图书55000册，价值超100万元；同年11月，奇瑞公司向芜湖市牵手基金会慈善捐助30万元现金，以帮助家庭困难的大学生。截至目前，已累计向牵手基金会捐款57万元。2012年至2018年，奇瑞公司团委一直关注四川木里的孩子们，持续在该地区开展志愿服务公益活动，向四川、木里热地村集中华小学捐助现金以及学习用品饭盒等物品，累计价值数十万元，并资助四川木里8名学生和1名老师来奇瑞公司参观。

未来奇瑞将继续丰富系列社会公益行动，积极践行企业社会责任，继续结合自身业务开展多种形式的企业社会责任实践，在企业快速发展创造更多经济效益的同时，积极寻求企业发展与社会和谐的契合点，共创价值，共谋福祉。

Wuhu Hope Project "Love to Realize a Dream University" sunshine education campaign has been officially implemented since 2006, and has become one of the most influential public welfare activities in Wuhu. As a LEAGUE ORGANIZATION DIRECTLY UNDER WUHU MUNICIPAL COMMITTEE OF THE LEAGUE, THE YOUTH LEAGUE COMMITTEE OF CHERY COMPANY HAS BEEN INSISTING ON ORGANIZING THE YOUTH LEAGUE MEMBERS TO ACTIVELY PARTICIPATE IN THE SUNSHINE EDUCATION PROGRAM FOR MANY YEARS, AND THE FUNDRAISING FUND HAS REACHED 120,000 YUAN, WHICH HAS SUPPORTED MORE THAN 70 COLLEGE STUDENTS IN TOTAL. In this year's SUNSHINE Education program, the majority of Chery youth members responded warmly, which again reflected the warm love of Chery youth.

For many years, Chery has been paying attention to public welfare activities for poor students. In March 2017, Chery Automobile released the "Million Run Public Welfare Plan", which spread across 11 cities in China, including Chongqing, Shenzhen, Wuhan and Zhengzhou, and completed a total mileage of 3,729,500 kilometers. A total of 55,000 books were donated online and offline, with a value of over 1 million yuan. In November of the same year, Chery donated 300,000 yuan in cash to Wuhu Lianshou Foundation to help college students from poor families. Up to now, the company has donated 570,000 yuan to the Hand-holding Foundation. Youth corps committee from 2012 to 2018, chery company has been paying attention to the children of sichuan yushania, continue to volunteer public welfare activities in the region, sichuan and yushania re village to the central China to donate cash and learning supplies the article such as lunch box, the cumulative value of hundreds of thousands of yuan, and fund yushania eight students and a teacher in sichuan visit chery company.

In the future, Chery will continue to enrich a series of social welfare actions, actively practice corporate social responsibility, and continue to carry out various forms of corporate social responsibility practices in combination with its own business. While the rapid development of the enterprise creates more economic benefits, Chery will actively seek the meeting point of corporate development and social harmony, so as to create value and seek common welfare.



绿色投资 绿色创新 GREEN INVESTMENT AND GREEN INNOVATION

奇瑞积极增加绿色投资，加大绿色创新投入，涉及汽车生产全产业链的诸多领域。2021年3月，奇瑞汽车股份有限公司成立芜湖瑞晟能源科技有限公司，经营范围包括可再生能源及清洁能源工程的研发、技术应用、技术服务等。2021年7月，奇瑞商用车（安徽）有限公司与中国石化销售股份有限公司合资成立中石化（安徽）绿氢能源有限公司，经营范围包括新能源汽车换电设施销售、站用加氢及储氢设施销售等。2021年10月，奇瑞商用车（安徽）有限公司与贵安新区产业发展控股集团有限公司合资成立贵州瑞骐新能源汽车有限公司，经营范围包括客汽车租赁经营服务、电机制造；电动机制造、汽车轮毂制造、汽车新车销售等。2021年11月，奇瑞控股集团有限公司成立安徽省新能源和智能网联汽车产业研究院有限公司，主要从事新能源和智能网联汽车技术研发。

绿色运营 GREEN OPERATION

奇瑞公司多年来一直推动员工绿色办公、绿色通勤，减少二氧化碳的排放。主要措施包括使用电子流程替代纸质流程，安排电动巴士接送员工通勤等。奇瑞建筑在设计时照明设计充分利用自然光，光源采用高效节能灯具、优质节能光源，合理设置灯具控制方式，充分利用自然光和太阳能，以节约能源。通过加强对公司办公区域的过程管控，结合各类节能意识宣传提升活动，辅以对公共区域照明进行人体感应改造，年度减少消耗9.83吨标准煤，减排46.48吨二氧化碳。

Chery actively increases green investment and green innovation investment, involving many fields of the whole industry chain of automobile production. In March 2021, Chery Automobile Co., Ltd. established Wuhu Ruisheng Energy Technology Co., LTD., whose business scope includes R&D, technology application and technical services of renewable energy and clean energy engineering. In July 2021, Chery Commercial Vehicle (Anhui) Co., LTD and Sinopec Sales Co., LTD jointly established Sinopec (Anhui) Green Hydrogen Energy Co., LTD., whose business scope includes sales of electric changing facilities for new energy vehicles, hydrogenation for station use and hydrogen storage facilities. In October 2021, Chery Commercial Vehicle (Anhui) Co., LTD and GUI'an New District Industrial Development Holding Group Co., LTD jointly established Guizhou Ruiqi New Energy Automobile Co., LTD., whose business scope includes bus rental operation services and motor manufacturing; Motor manufacturing, car hub manufacturing, new car sales, etc. In November 2021, Chery Holding Group Co., Ltd. established Anhui New Energy and Intelligent Connected Vehicle Industry Research Institute Co., LTD., mainly engaged in new energy and intelligent connected vehicle technology research and development.

Chery has been pushing employees to work and commute green for years to reduce carbon dioxide emissions. Key measures include replacing paper processes with electronic ones and arranging electric buses to transport staff to work. In the design of Chery Building, the lighting design makes full use of natural light. The light source adopts high-efficiency energy-saving lamps and high-quality energy-saving light sources, and the lighting control mode is set reasonably to make full use of natural light and solar energy to save energy. Through strengthening the process control of the company's office area, combining with various energy-saving awareness promotion activities, supplemented by the human sensing transformation of public area lighting, the annual consumption of 9.83 tons of standard coal is reduced, and the emission of 46.48 tons of carbon dioxide is reduced.



产品研发战略 PRODUCT DEVELOPMENT STRATEGY

坚持“自主创新”是奇瑞发展战略的核心。从创立之初，奇瑞就坚持自主创新，成为一个创新型企业。经过不断努力，奇瑞已建立起融合协同的“大研发”格局，形成了从传统汽车、新能源汽车、智能网联汽车、无人驾驶汽车等从研发到试制、试验较为完整的产品研发体系，取得多项核心技术突破。截止2021年底，公司已累计申请专利21322件，授权专利14752件。公司先后承担国家“863计划”、科技支撑计划、重点研发计划等170多个项目，多次获得“国家科技进步一、二等奖”，三次被授予国家级“创新型企业”。

打造“国际一流品牌”是奇瑞的战略发展目标。在“无内不稳，无外不强”发展理念的推动下，奇瑞注重开拓国内、国际两个市场，坚定实施“走出去”战略，成为我国最早将整车、CKD散件、发动机以及整车制造技术和装备出口至国外的汽车企业。公司积极响应国家“一带一路”倡议，深入推进全球化布局，加快从产品“走出去”、技术和工厂“走进来”到品牌“走上去”的升级转变，通过实施产品战略、属地化战略和人才战略不断加速推进海外市场的深层次合作，努力将奇瑞打造成为具有全球影响力的国际品牌。在国务院国资委指导主办的“中国企业海外形象20强”评选中，奇瑞汽车已连续五年获得中国“最佳海外形象企业”荣誉称号，并蝉联装备制造业第一位。



Insisting on "independent innovation" is the core of Chery's development strategy. From the very beginning, Chery has insisted on independent innovation to become an innovative enterprise. Through continuous efforts, Chery has established a "big R&D" pattern of integration and synergy, formed a more complete product development system from R&D to trial production and testing of traditional cars, new energy cars, intelligent networked cars and driverless cars, and made many core technology breakthroughs. Up to the end of 2021, the company has applied for a total of 21,322 patents and granted 14,752 patents. The company has undertaken more than 170 projects under the national "863 Program", Science and Technology Support Program, Key R&D Program, etc. The company has won the "National Science and Technology Progress Award" for many times, and has been awarded the national "Innovative Enterprise" three times.

It is the strategic development goal of Chery to build "international first-class brand". Under the development concept of "not stable without domestic market, not strong without overseas market", Chery focuses on exploring both domestic and international markets and firmly implements the strategy of "going out", becoming the earliest automobile company in China to export complete vehicles, CKD spare parts, engines and vehicle manufacturing technology and equipment to. The company actively responds to the national "One Belt, One Road" initiative, deeply promotes the globalization layout, and accelerates the upgrading from "going out" of products, "going in" of technologies and factories to "going up" of brands. "By implementing product strategy, localization strategy and talent strategy, the company has been accelerating the deep-level cooperation in overseas markets and striving to build Chery into an international brand with global influence. In the "Top 20 Overseas Image of Chinese Enterprises" competition organized by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council, Chery Automobile has won the honorary title of "Best Overseas Image Enterprise" for five consecutive years, and has been the first in the equipment manufacturing industry.



产品研发战略
PRODUCT DEVELOPMENT STRATEGY

产品技术创新
PRODUCT TECHNOLOGY INNOVATION

绿色设计产品
GREEN DESIGN PRODUCTS

奇瑞汽车产品平台 CHERY AUTOMOBILE PRODUCT PLATFORM

目前，奇瑞汽车全系车型产品布局和迭代计划分为多个平台车型型谱，包括T1X平台、M1X平台、M3X火星架构、T2X平台、@LIFE平台等，涵盖瑞虎系列、艾瑞泽系列等20余款传统燃油车及新能源整车产品。

At present, the product layout and iteration plan of the whole series of Chery Auto models are divided into multiple platform model types, including T1X platform, M1X platform, M3X Mars architecture, T2X platform, @LIFE platform, etc., covering more than 20 traditional fuel vehicles and new energy vehicle products such as TIGGO series and ARRIZO series.



瑞虎 7
TIGGO 7



艾瑞泽 8
ARRIZO 8



艾瑞泽 5 PLUS
ARRIZO 5 PLUS



瑞虎 8
TIGGO 8



全新一代瑞虎 8
NEW TIGGO 8



瑞虎 8 PLUS
TIGGO 8 PLUS

产品技术创新 PRODUCT TECHNOLOGY INNOVATION



技术创新是奇瑞的立企之本。奇瑞设计了“一条线，五层楼”的技术规划路线。从汽车的定义到开发、投产、销售、后市场以及循环再制造，奇瑞在汽车全价值链条上都有投入和研发。从汽油车核心技术到新能源汽车技术、智能网联、自动驾驶以及移动出行和共享技术，奇瑞以技术创新不断夯实企业核心竞争力，打造出消费者需要的明星产品。

The technological innovation is the developmental foundation of Chery. Chery designed the technical roadmap of “One Line & Five Floors”. From definition of automobile to development, production, sale, aftermarket and remanufacturing cycle, Chery has performed investment and R&D into the full value chain of automobile. From core technologies of gasoline vehicles to new energy vehicle technologies, intelligent interconnection, piloted driving, mobile travel and sharing technology, Chery constantly consolidated corporate core competitiveness with technological innovation, and created star products that consumers need.

汽车核心技术 AUTOMOTIVE CORE TECHNOLOGY

在汽油车核心技术领域，奇瑞打破了一项项曾被国外垄断的核心技术壁垒，是国内第一家通过自主创新掌握发动机、自动变速箱、底盘、发动机管理系统（EMS）以及平台技术的企业。奇瑞入选科技部首批“创新型企业”、“中国十大创新型企业”；先后荣获“国家科技进步奖”一等奖1次、“国家科技进步奖”二等奖4次；“中国汽车工业科技进步奖”一等奖2次。集团目前拥有27个国家级创新型企业、技术中心和示范企业，以及10余个重点实验室。

In the core technologies of gasoline vehicles, Chery broke through the barriers of core technologies that were once monopolized by foreign countries, and became the first domestic company that mastered the technologies in engine, automatic transmission, chassis, Engine Management System (EMS) and platform.

Chery Group was selected as one of the first "Innovative Enterprises" and "China's Top Ten Innovative Enterprises" by the Ministry of Science and Technology; has won the first prize of “National Prize for Progress in Science and Technology” once, the second prize of “National Prize for Progress in Science and Technology” for four times; and the first prize of “China Automobile Industry Science and Technology Progress Award” for twice. At present, Chery Group has 27 national innovative enterprises, technology centers and demonstration enterprises, as well as more than 10 key laboratories.

发动机技术

奇瑞诞生之初，中国还没有自主开发的轿车用发动机，能买到的进口发动机技术也比较落后。奇瑞以“干不成，就跳长江”的勇气，经过500多天艰苦卓绝钻研和攻关，于1999年5月18日

ENGINE TECHNOLOGY

At the beginning of Chery's birth, China did not have independently developed engines for sedan, and the imported engines that Chery was available were technologically backward. With the courage of “to conquer or to die”, through more than 500 days of arduous researches and technological breakthroughs, Chery

成功点火第一台发动机。2002年，奇瑞决定启动建设新发动机平台，投入当时的全部“身家”约18亿元，与奥地利AVL公司联合开发具有自主知识产权的ACTECO发动机，同时培养自己的发动机研发人才。

后来，奇瑞历经艰苦创新、成功开发出ACTECO三大系列共18款发动机。如今，奇瑞ACTECO系列发动机历经三代“进化”，打造出一系列先进的发动机产品，下线发动机总量超过800万台，先后有6款奇瑞发动机获选“‘中国心’十佳发动机”称号。

ACTECO 1.6TGDI发动机是奇瑞第三代发动机的首款产品，拥有最大功率145kW、峰值扭矩290N•m的卓越动力表现，更凭借37.1%的热效率领跑中国品牌发动机，技术参数达到世界先进水平。这款发动机已全面搭载奇瑞集团的奇瑞瑞虎、星途、捷途等品牌的中高端车型。

奇瑞第三代发动机中的2.0TGDI发动机，更是达到最大功率187kW、峰值扭矩390N•m的抢眼表现，已率先搭载星途VX车型首发上市。

除满足自身需求外，奇瑞还对外出口了50余万套发动机，一半以上单独出口到欧美发达国家。这批产品多数使用的是奇瑞自主标定的电喷系统，在细分市场赢得了不小的份额和很高的美誉度。其中，世界500强企业——美国约翰迪尔、日本川崎重工购买了30余万套。奇瑞发动机公司还成为美国约翰迪尔多年的“伙伴级”（最高级）供应商。

随着奇瑞发动机技术和产品可靠性的持续提升，如今的奇瑞不仅为汽车产品提供发动机，还为通用航空配套生产发动机“心脏”，并开发无人机发动机。奇瑞SQRD4D20航空发动机，是一款具备多油品适应能力的通航用活塞发动机，可使用国际通用的多种航空煤油和汽车柴油，已搭载某型通用飞机完成了首飞测试。



1999年5月18日奇瑞
第一台发动机下线
Chery's first engine rolled off the
assembly line on May 18, 1999



奇瑞 ACTECO 系
列第一代发动机
Chery ACTECO series
first-generation engine

第二代发动机
Second-generation
engine



奇瑞 1.6TGDI
混合动力发动机
Chery 1.6TGDI hybrid engine

奇瑞 SQRD4D20
航空发动机
Chery SQRD4D20 aero engine

successfully ignited its first engine on May 18, 1999. Deciding to start the construction of a new engine platform in 2002, Chery had invested nearly RMB 1.8 billion in developing ACTECO engine with independent intellectual property rights with Austrian AVL, and cultivated its own engine R&D talents.

Later, Chery successfully developed 18 types of engines in the three ACTECO series through arduous innovations. Nowadays, Chery has created a series of advanced ACTECO engines which have undergone three generations of “evolution”. The total number of the engines which have come off the production line exceeds 8 million. What’s more, six types of Chery engines won the honor of “‘China Heart’ The 10 Best Engines”.

ACTECO 1.6TGDI engine is the first product of Chery’s third-generation engine, with an excellent power performance (maximum power of 145kW and peak torque of 290N•m). Its 37.1% thermal efficiency is better than that of other Chinese brand engines. Its technical parameters have reached the world’s advanced level. Such engine has been equipped with mid-to-high end vehicle models of TIGGO, EXEED, JETOUR and other Chery’s brands.

The 2.0TGDI engine in Chery’s third-generation engines is an eye-catching performance with a maximum power of 187kW and a peak torque of 390N•m, which will be equipped with EXEED VX vehicle model for the first launch. In addition to meeting its own needs, Chery has exported more than 500,000 sets of engines, of which at least a half were exported to the developed countries in Europe and America. Most of these products used Chery’s self-calibrated electronic fuel injection system, which has won a large market share and a high reputation in the market segment. Among them, the companies in Fortune Global 500 list - American John Diehl and Japanese Kawasaki Heavy Industries purchased more than 300,000 sets. Chery Engine Company has also become a “partner-level” (the highest level) supplier of American John Diehl for many years.

With the continuous improvement of Chery’s engine technology and product reliability, Chery can provide the engines for automobile products and produce supporting engines for general aviation, and is developing engines for UAV. Chery SQRD4D20 aero engine is a piston engine for general aviation with multi-fuel adaptability, which can use internationally general aviation kerosenes and automobile diesels, and has been equipped with a certain general aircraft which has been completed the first flight test.

变速箱技术 TRANSMISSION TECHNOLOGY

早在2003年，奇瑞就开始研发具有自主知识产权的CVT无级变速器技术，经过7年时间，完成了完整的自主设计、验证和批产的设计开发流程。在CVT研发过程中，奇瑞在产品设计和加工工艺、装配工艺、试验等关键环节共申报并获得授权专利41项，打破跨国公司对高端自动变速器技术的垄断。它的研发成功不仅填补了国内自动变速器的空白，更成为中国汽车产业在核心部件领域的又一次重大突破，并在2013年荣获“中国汽车工业科学技术奖”一等奖。

CVT25是奇瑞第二代9速自动变速箱，2019年获选“世界十佳变速器”。该变速箱效率92.5%，较第一代匹配整车油耗降低7%，百公里加速提升14%。

在新能源变速箱领域，奇瑞的双电机多模混动专用变速箱（DHT），分别支持纯电驱动、增程模式驱动、并联模式驱动、发动机直驱等9种工作模式。DHT有三个动力源，可以分别在两个不同挡位上驱动，一方面换挡过程无动力中断，另一方面可以形成10个组合挡位，使整车动力性、经济性更佳。



奇瑞 CVT25 变速箱
Chery CVT25 transmission

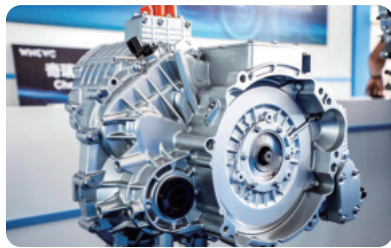
鲲鹏动力 CHERY POWER

“奇瑞4.0时代全域动力架构”下的燃油及混合动力解决方案定名为“鲲鹏动力CHERY POWER”。

As early as 2003, Chery began to develop CVT technology with proprietary intellectual property rights. Through seven years of efforts, Chery has completed a complete design and development process of independent design, verification and mass production. In the CVT R&D process, Chery has applied for and obtained 41 granted patents in product design, machining technology, assembling technology, test and other key links, breaking the monopoly of multinational companies over the high-end automatic transmission technology. The successful development of the Chery CVT not only fills in the domestic gap in automatic transmission, but also becomes another major breakthrough in the field of core components for Chinese automobile industry. Moreover, the Chery CVT won the first prize of “China Automotive Industry Awards for Sci. & Tech.” in 2013.

CVT25 is Chery’s second-generation 9-speed automatic transmission, which was shortlisted into “The World Top 10 Transmissions” in 2019. Such transmission, with an efficiency of 92.5%, can reduce fuel consumption by 7%, and increase 0-100 km acceleration time by 14%, compared with the first-generation transmission.

In the new energy transmission, Chery’s dual-motor multimode Dedicated Hybrid Transmission (DHT) can separately support 9 work modes, including pure electric drive, extended-range drive, parallel drive, direct engine drive, etc. DHT has three power sources, which can be separately driven in two different gears. On the one hand, there is no power interruption during the gear-shifting process. On the other hand, DHT can form 10 combined gears, which can bring the vehicle the better power performance and fuel economy.



奇瑞双电机多模混动专用变速箱(DHT)
Chery dual-motor multimode Dedicated Hybrid Transmission (DHT)

The fuel and hybrid power solutions under the "Chery 4.0 Era Global Power Architecture" are named "CHERY POWER".

奇瑞 4.0 时代全域动力架构 CHERY 4.0 All Range Dynamic Framework

覆盖当前所有能源形式，满足用户所有出行场景
covers all current energy forms and meets users' needs in all travel scenarios



鲲鹏燃油及混合动力 三阶段技术路径 Fuel and hybrid power:three-stage technical path

横向电动化延伸,纵向新技术创新,持续提升热效率。加速推进混合动力技术 PHEV、HEV 的全面应用
Horizontal electrification extension, vertical new technology innovation, continuous improvement of thermal efficiency. Accelerate the comprehensive application of hybrid power technology PHEV and HEV

2021 年前 BEFORE 2021		2021-2024		2025-2030	
节油率 Fuel engine	PO 48V	节油率 Fuel engine	DHT PHEV 345V	节油率 Fuel engine	DHT PHEV 800V
4%-10%	发动机启停 Engine start and stop	90%-95%	高热效率发动机 High thermal efficiency engine	>95%	超高热效率发动机 Ultra-high thermal efficiency engine
热效率 Fuel engine	缸内直喷 In-cylinder direct injection	节油率 Fuel engine	DHT HEV	节油率 Fuel engine	DHT HEV
37%-39%	涡轮增压 Turbocharged	50%-55%	高热效率发动机 High thermal efficiency engine	55%-65%	超高热效率发动机 Ultra-high thermal efficiency engine
		热效率 Fuel engine	可变热力学循环 Variable thermodynamic cycle	热效率 Fuel engine	预燃烧室 Pre-combustion chamber
		39%-42%	冷却 EGR Cooling EGR	42%-45%	稀薄燃烧 Lean burn

通过三个阶段技术创新，鲲鹏动力的热效率及节油率将大幅提升，热效率最高可达到45%，节油率超过95%。基于全新混合动力技术的PHEV、HEV也将全面应用，为用户带来更先进、更多样的动力选择。

Through three stages of technological innovation, Kunpeng Power' s thermal efficiency and fuel-saving rate will be greatly improved, the thermal efficiency can reach up to 45%, and the fuel-saving rate exceeds 95%. PHEV and HEV based on the new hybrid technology will also be fully applied, bringing users more advanced and diverse power options.

新能源汽车技术 NEW ENERGY VEHICLES

奇瑞作为国内最早开发新能源汽车的自主车企之一，从1999年就开始进行节能与新能源汽车研发，集团目前在新能源整车领域布局了乘用车的奇瑞新能源，商用车的开瑞新能源、新能源专用车和新能源巴士等产品，形成了新能源全面发力的格局

新能源乘用车 NEW ENERGY PASSENGER CAR

As one of China's earliest independent automobile companies that developed new energy vehicle, Chery has started R&D of energy-saving and new energy vehicle since 1999. Currently, Chery Group laid out Chery New Energy for passenger vehicle, Kairui New Energy for commercial vehicle, new energy special-purpose vehicle, new energy bus, etc., forming an industrial pattern in which the new energy is fully developed.

在新能源乘用车方面，奇瑞新能源保持行业领导品牌优势，坚持“把关键核心技术掌握在自己手里，把民族汽车品牌搞上去”的大战略方针，致力于研发新能源汽车关键技术和平台，目前已经形成全系列的新能源乘用车研发体系和集成平台，涵盖全尺寸系列乘用车的纯电动、插电式混合动力技术平台，包括：

轻量化纯电动整车产品平台
LIGHTWEIGHT BEV PRODUCT PLATFORM

插电式混动整车产品平台
PLUG-IN HYBRID VEHICLE PRODUCT PLATFORM

电动四驱整车产品平台
ELECTRIC 4WD VEHICLE PRODUCT PLATFORM

超轻智能互联整车产品平台
ULTRA-LIGHT INTELLIGENT INTERCONNECTED VEHICLE PRODUCT PLATFORM

整车控制系统
VEHICLE CONTROL SYSTEM

动力电池系统
POWER BATTERY SYSTEM

电驱动系统
ELECTRIC DRIVE SYSTEM

PHEV动力总成
PHEV POWERTRAIN

电驱动后桥
ELECTRICALLY-DRIVEN REAR AXLE

In the new energy passenger vehicle, Chery New Energy maintains advantage of the industrially-leading brand, adheres to the strategic policy of “holding key core technologies in our own hands, and developing national automobile brand” , and is committed to R&D of key technologies and platforms for new energy vehicle. Currently, Chery Group has formed a R&D system and integrated platform for a full range of new energy passenger vehicles, and a BEV and plug-in hybrid technology platform for full-size series of passenger vehicles, including:



这些都是巩固新能源汽车市场的“必需品”。截至2021年11月份，奇瑞在新能源领域已累计申报专利1000多项，获得授权专利600多项，位居行业领先水平。

These are all “necessities” to consolidate the new energy vehicle market. As of November 2021, Chery has applied for more than 1,000 patents in the field of new energy, and obtained more than 600 granted patents, keeping the industrially-leading level.



奇瑞第四代艾瑞泽5 氢燃料电池汽车
Chery's fourth-generation Arrizo 5 hydrogen fuel cell vehicle

燃料电池汽车作为奇瑞新能源汽车未来的重点发展方向之一，目前已完成四代氢燃料电池汽车的开发。最新开发的奇瑞艾瑞泽5氢燃料电池车，3分钟可加满氢气，最大续航里程超过了700公里。

The fuel cell vehicle is one of the key development directions of Chery' s new energy vehicles. Currently, the development of the fourth-generation hydrogen fuel cell vehicle has been completed. The newly-developed Chery ARRIZO 5 hydrogen fuel cell vehicle can be filled with hydrogen within 3 minutes, maximum endurance range exceeding 700 kilometers.



奇瑞新能源小蚂蚁全铝车身
Chery New Energy Ant all-aluminum body

为了快速满足市场对产品的需求，奇瑞新能源已在合肥、齐河、石家庄、宜宾等地建立分公司；在核心零部件方面，与世界上最先进的电机制造商——日本安川电机合资成立了奇瑞安川电驱动系统有限公司，并成立了全资子公司——奇瑞奇达动力电池系统有限公司。

In order to quickly meet market demand for products, Chery New Energy established its branches in Hefei, Qihe, Shijiazhuang, Yibin and other cities. In the core parts and components, allied with the world's most advanced motor manufacturer-Japan Yaskawa Electric, Chery New Energy established a joint venture, Chery Yaskawa Electric Drive System Co., Ltd., and a wholly-owned subsidiary-Wuhu Qida Power Battery Systems Co., Ltd..

在核心技术的引领下，集团新能源乘用车业务无论是在产品销量、技术储备还是产业链布局方面，都已形成领先优势。以“净世界Yoo未来”为品牌宗旨的奇瑞新能源陆续推出小蚂蚁、瑞虎e、艾瑞泽e以及蚂蚁SUV等车型，并取得了出色的市场表现，截至2021年11月，明星车型“小蚂蚁”产销突破22万辆，成为EV市场的领导者。精耕“旅行+”细分市场的捷途品牌也加速新能源布局，于2019年推出了新能源纯电动SUV——捷途X70SEV，其核心三电技术共享集团技术及资源，凭借标准化的质量保障体系、智慧工厂一站式智能制造管理平台，确保产品生产制造质量过硬。

未来，奇瑞集团新能源汽车产品将陆续覆盖各细分市场，通过新能源与智能互联技术的融合发展，打造面向未来的绿色智能汽车共享生态环境，致力于打开一个真正的“绿色出行时代”。

Under the guidance of core technologies, Group New Energy's passenger vehicle business has formed leading advantages in terms of product sales, technical reserves or industry chain layout. With the brand tenet of "Clean World Yoo Future", Chery New Energy has successively launched Small Ant, TIGGO e, ARRIZO e, Ant SUV and other vehicle models, and has achieved excellent market performance. As of November 2021, the production and sales volume of the star vehicle model "Small Ant" exceeded 220,000 vehicles, being a leader in the EV market. Jetour, in focus of "travel+" market segment, also has accelerated layout of new energy. In 2019, Jetour launched the new energy BEV SUV-Jetour X70S EV. Its core "battery, motor and electronic control" technology shared Chery Group's technologies and resources. Standard quality assurance system, intelligent plant and one-stop intelligent manufacturing management platform ensure reliable manufacturing quality.

In the future, Chery's new energy vehicles will successively cover market segments. Through integrated development of new energy and intelligent interconnection technology, Chery will create a future-oriented green intelligent automobile sharing ecological environment, and is committed to opening a true "green travel era".

新能源商用车 NEW ENERGY COMMERCIAL VEHICLE

在新能源商用车领域，依靠奇瑞控股集团的技术、市场等资源优势，奇瑞商用车旗下开瑞新能源品牌聚焦城配物流、轻卡市场、MPV网约车市场，业务涵盖车辆销售、租赁运营和金融服务、售后/配套服务和大数据平台服务，为客户提供平台运力一体化、产业生态一体化、服务数据平台化的解决方案。

开瑞新能源以定制化、智能化、专用化、轻量化为产品理念，先后推出了大象EV、海豚EV、优优EV、优劲EV、K50/60EV等一系列针对不同使用场景的新能源明星产品。

在业务模式组合方面，开瑞新能源“开新工坊”汇聚了客户管理系统、蜜蜂系统、八爪鱼系统，嫁接货拉拉、快狗打车、好用租车、麦卡出行、滴滴等运营平台，利用产品物联网特性，实现人、车、客/货的更高效对接，为创业伙伴、司机小哥提供更多样化、更丰富的运营模式和服务平台。通过整合金融服务、售后保障、运营服务、物流平台、司机就业等产业链资源，开新工坊为近3000名创业伙伴和生态链盟友提供了一个共赢的平台。

In the new energy commercial vehicle, based on Chery Holding Group's advantages in technology, market and other resources, Karry New Energy, affiliated to Chery Commercial Vehicle, focuses on urban distribution logistics, light-duty truck market, and MPV online car-hailing vehicle market. Its business covers vehicle sale, leasing operations and finance service, after-sales/supporting service and big data platform service. Karry New Energy can provide customers with solutions for provide customers with integrated platform capacity, integrated industry ecosystem and platform-based service data. From 2018 to 2019, Kairui New Energy has kept its No.1 market position in the Chinese new energy logistics vehicle for two consecutive years.

With the product concept of customization, intelligentization, special purpose and lightweight, Karry New Energy has successively launched a series of star new energy vehicles used for different scenarios, such as Elephant EV, Dolphin EV, Youyou EV, Youjin EV, K50/60 EV, etc.

In the business mode combination, Karry New Energy's "Karry New Energy Workshop" brings together customers management system, bee system and octopus system, grafts huolala, Kuaigou Taxi, Haoyong Car Rental, Maika Travel, Didi and other operating platforms, and achieves more efficient matchmaking of people, vehicles, passenger/cargo by using the features of product IOT, which can provide business partners and drivers with the more diversified, the richer operation modes and service platforms. By integrating finance service, after-sales guarantee, operating service, logistics platform, drivers' employment and other industry chain resources, Karry New Energy Workshop provides nearly 3,000 business partners and eco-chain allies with a win-win platform.



“净世界 YOO 未来”
“CLEAN WORLD YOO FUTURE”

150000 辆
150000 VEHICLES

“旅行 +”
“TRAVEL+”

绿色设计产品

GREEN DESIGN PRODUCTS

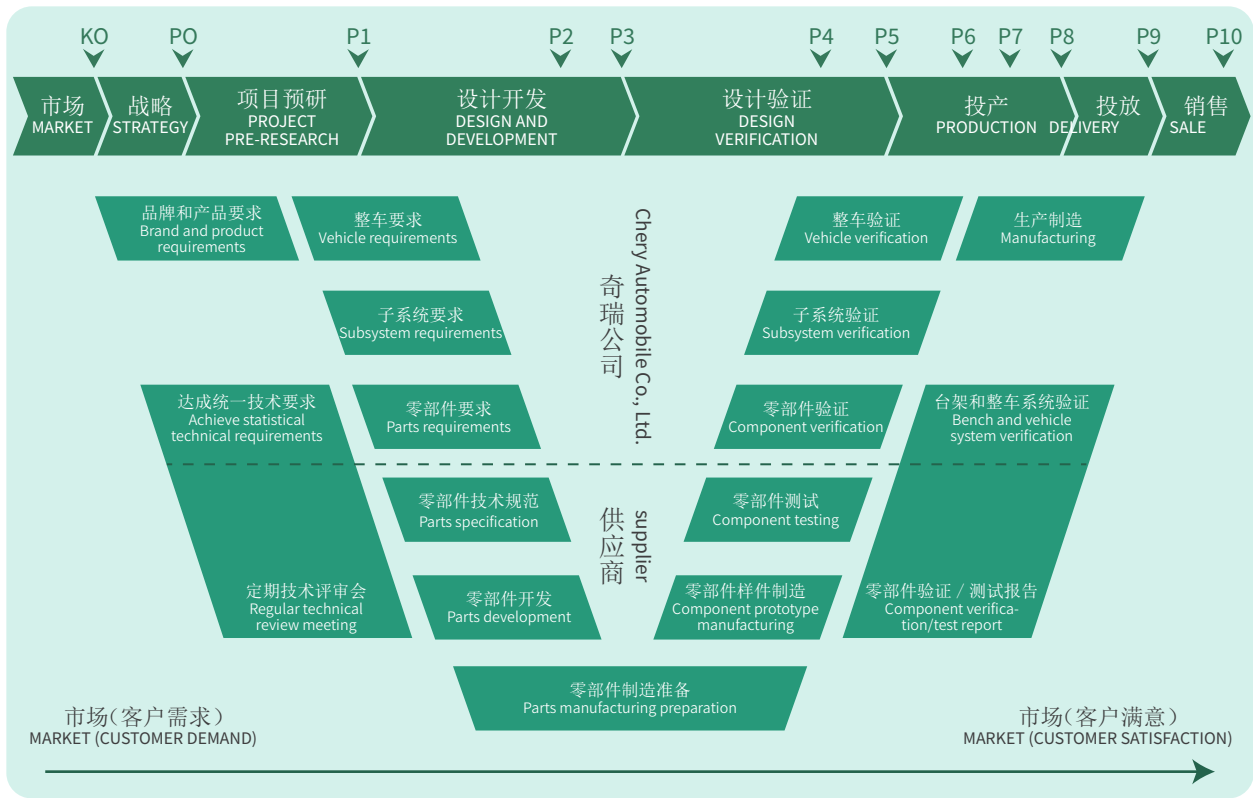


奇瑞公司始终以绿色发展理念为指导，以打造让消费者信赖的绿色产品为目的，坚持“节能、健康、环保、安全、车联网智能技术”关键技术的研发路线，不断创新，推广“新材料、新技术、新工艺”的广泛应用。奇瑞公司通过完善的项目管理体系、产品开发体系、技术管理体系不断打造卓越的绿色品牌。

奇瑞通过在线设计、专家知识管理、试验过程管理、产品生命周期管理等构建了多元化的技术管理体系,实现协作，支持V型正向开发流程。

Chery Automobile Co., Ltd. has always taken green development as its guiding concept, aimed at creating trustworthy green products for customers. It has promoted extensive application of "new materials, new technologies and new processes" by insisting on the research and development of "energy-saving, health, environment protection, safely, vehicle-networking intelligent technology" key technologies. Chery Company has succeeded in producing an outstanding green brand by continuous improving project management system, product development system and technique management system.

Chery has built up a diversified technical management system through online design, expertise management, experimental management, product lifecycle management and so on to perform cooperation and support V-type positive development process.



得益于奇瑞汽车优秀的绿色设计实践，瑞虎7和瑞虎8获评工业和信息化部第五批绿色设计产品，星途凌云获评工业和信息化部第六批绿色设计产品，绿色设计产品较2020年增加一款。星途揽月获得中央广播电视台2021中国汽车风云盛典“最佳健康座舱”称号。

Thanks to Chery Automobile's excellent green design practices, Tiggo 7 and Tiggo 8 were awarded the fifth batch of green design products by the Ministry of Industry and Information Technology, EXEED TXL was awarded the sixth batch of green design products by the Ministry of Industry and Information Technology, with one more green design product than in 2020. EXEED VX won the title of "Best Health Cabin" in the 2021 China Automotive Festival held by CCTV.



产品生命周期碳排放

LIFE CYCLE CARBON EMISSIONS

为贯彻落实习总书记重要指示，推动我国碳达峰、碳中和目标如期实现，党中央、国务院开展了一系列工作部署。奇瑞汽车为践行国企责任担当，积极开展企业碳达峰碳中和规划，按照摸家底、潜力分析、定策略三步走的方式推动相关工作有序进行，争取满足3060的双碳目标。奇瑞设立产品生命周期碳排放管理工作组，负责公司产品碳排放管理工作。

奇瑞汽车通过开展关键零部件和整车生命周期碳排放评价工作，根据分析结果，对产品生命周期碳排放进行管控。按照中汽数据CALCP2022低碳行动计划统计数据显示奇瑞eQ1车型全生命周期单位里程碳排放低至102.6gCO_{2e}/km（按中汽数据的《中国汽车生命周期评价模型(CALCM-2019)》核算）。

In order to implement the important announcement of the general secretary of the internship and promote the achievement of my country's carbon peak and carbon neutral goals as scheduled, the Party Central Committee and the State Council have launched a series of work arrangements. In order to fulfill the responsibility of state-owned enterprises, Chery Automobile has actively carried out the corporate carbon peak and carbon neutral plan, and promoted related work in a three-step manner of Investigate, analyzing the potential and determining the strategy. Chery has set up a product lifecycle carbon emission Management team, which is responsible for the carbon emission management of the company's products.

Chery Automobile carries out the life-cycle carbon emission evaluation of key parts and vehicles, and controls the life-cycle carbon emission of products according to the analysis results. According to the statistics of CALCP2022 low-carbon action plan, Chery eQ1 model's carbon emission per unit mileage is as low as 102.6gCO_{2e}/km (calculated according to "China Automobile Life Cycle Assessment Model (CALCM-2019)" of China Automobile data).

节能 ENERGY SAVING

由于产品类型和双积分规则修改的影响，2021年，奇瑞控股企业CAFC总积分为-305577，NEV总积分为145089。

奇瑞汽车股份有限公司平均燃油消耗量为7.1L/100Km，高于2020年，未来将加强节能技术的应用：从提高热动能量转换效率、降低能量传输过程损失、减少车辆行驶所需能量、减少辅助系统能量消耗等方面，应对2025年节能标准的升级。

1、在提高热动能量转换效率方面采取的措施主要为直喷与增压技术、发动机小型化应用比例的进一步提升，发动机气门技术、工作循环以及压缩比的进一步优化，综合节能效果预计达到15%左右；

2、在降低能量传输过程损失方面，多档机械式自动变速器、无级变速器、双离合变速器等多档化、智能化先进变速器的应用比例将大幅提升，综合节能效果预计为3%左右；

3、在减少辅助系统能量消耗，优化能量管理方面，使用48V系统，综合节能效果预计达到8-10%；

Due to the impact of the product type and the revision of the double points rule, the total CAFC points for Chery Holding Enterprises will be -305577 and the total NEV points will be 145089 in 2021.

Chery Automobile Co., LTDs' average fuel consumption was 7.1L/100Km, higher than in 2020. Energy-saving technologies to be promoted in the future: from improving the efficiency of thermal energy conversion, reducing the loss of energy transmission process, reducing the energy required for vehicle driving, and reducing the energy consumption of auxiliary systems, it will respond to the upgrade of energy-saving standards in 2025.

1. The measures taken to improve the efficiency of thermodynamic energy conversion are mainly direct injection and supercharging technology, further improvement of the application ratio of engine miniaturization, and further optimization of engine valve technology, working cycle and compression ratio. The overall energy saving effect is expected to reach 15%;

2. In terms of reducing the loss of energy transmission process, the application proportion of multi-speed and intelligent advanced transmissions such as multi-speed mechanical automatic transmission, continuously variable transmission, dual-clutch transmission, etc. will be greatly increased, and the overall energy-saving effect is expected to be 3% About;

3. In terms of reducing the energy consumption of auxiliary systems and optimizing energy management, the 48V system is used, and the overall energy saving effect is expected to reach 8-10%;



在研车型轻量化技术应用 APPLICATION FOR RESEARCH VEHICLES

奇瑞汽车是行业较早开展汽车轻量化技术研究与应用的企业之一，自2006年开始便参与中国汽车工程学会组建的汽车轻量化技术创新战略联盟，积极参与到中国汽车行业轻量化技术基础技术研究工作。

艾瑞泽8车型在原有同等车型上减重42kg，轻量化设计具有诸多亮点：超高强度钢（热成型）的使用占比由原来4-5%提升至17%，一体门环的使用单车可降重2.4kg以上，车身覆盖件薄壁化达到行业领先水平。

The weight of Arezer 8 has been reduced by 42kg on the original equivalent models, and the lightweight design has many highlights: the use of ultra-high strength steel (hot forming) has increased from 4-5% to 17%. The use of integrated door ring can reduce the weight of the bicycle by more than 2.4kg, and the thin-walled body covering parts have reached the industry leading level.

奇瑞轻量化发展规划 CHERY LIGHTWEIGHT DEVELOPMENT PLAN

（1）开展多材料轻量化技术路线的应用开发研究

1、开发铝合金、镁合金、碳纤维复合材料、泡沫铝轻量化零部件；

2、实现多材料融合的轻量化零部件整车集成，实现整车减重超过100kg；

3、钢铝混合车身、控制臂、前保横梁、转向节技术应用；

4、在新一代的电动车平台上规划铝合金副车架、镁合金零部件、碳纤维零部件。

Chery is one of the early automotive enterprises in the industry to carry out research and application of automotive lightweighting technology. Since 2006, it has participated in the Automotive Lightweighting Technology Innovation Strategic Alliance formed by the China Society of Automotive Engineering and actively participated in the basic technology research of lightweighting technology in the Chinese automotive industry.



(1) Carry out application development research on multi-material lightweight technology routes

1. Develop lightweight parts for aluminum alloys, magnesium alloys, carbon fiber composite materials, and foamed aluminum;

2. Realize the integration of lightweight components and vehicles with multi-material fusion, and realize the weight reduction of the entire vehicle by more than 100kg;

3. Technical application of steel-aluminum hybrid body, control arm, front beam and steering knuckle;

4. Plan aluminum alloy subframes, magnesium alloy parts, and carbon fiber parts on the new generation of electric vehicle platforms.

（2）以碳中和视角制定轻量化发展路径和目标

从全生命周期角度评估减重、节能等综合碳排放总量，确定轻量化技术方案，针对不同类别车型选择最优化的轻量化技术路线。

整车轻量化目标与行业同步，即到2025年，燃油车的整车轻量化系数降低10%，电动车的整车轻量化系数降低15%。

(2) Formulate lightweight development paths and goals from a carbon neutral perspective

From the perspective of the entire life cycle, evaluate the total carbon emissions such as weight reduction and energy saving, determine the lightweight technology plan, and select the most optimized lightweight technology route for different types of vehicle types.

The vehicle lightweight goal is synchronized with the industry, that is, by 2025, the vehicle lightweight factor of fuel vehicles will be reduced by 10%, and the vehicle lightweight factor of electric vehicles will be reduced by 15%.

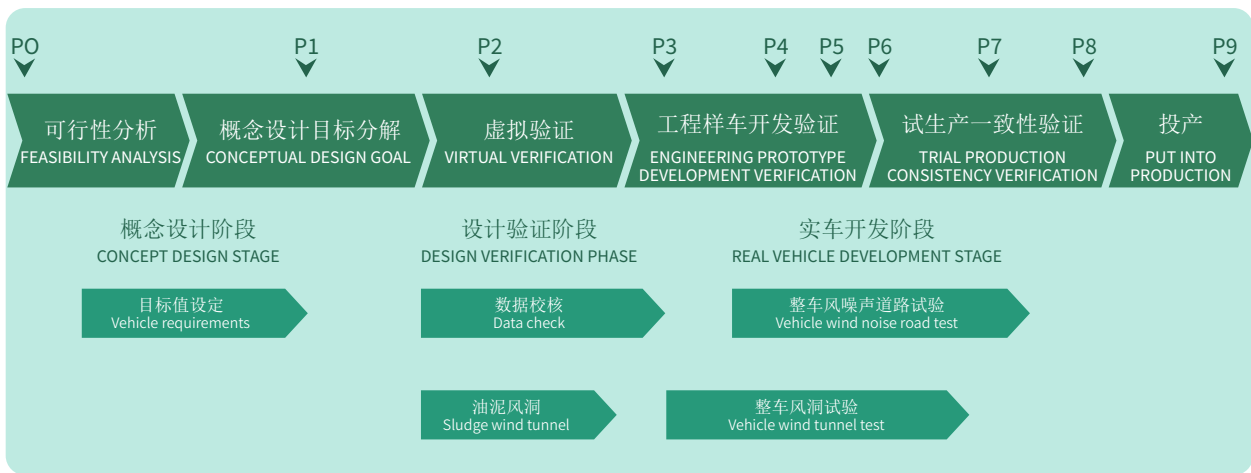
整车风噪声管控 VEHICLE WIND NOISE CONTROL

奇瑞汽车依托完善的研发组织体系、专业的研发团队、严谨的研发流程，对整车的声学性能进行优化，为用户提供最舒适安静的乘坐感受。

OMODA 5坐拥完善的整车风噪和声学包正向开发体系，油泥阶段概念设计多种方案的验证和优化；设计前期数字样车的CAE多轮分析和设计校核；开发初期又利用先进3D声源识别技术对风噪源进行识别；实车阶段搭配合理的声学包方案，整车120km/h噪声前排64.1dBA、后排63.9dBA，光滑沥青路60km/h匀速噪声前排49.3dBA、后排48.9dBA，已远超同行水平，实现了深海静音般的驾乘体验。OMODA 5 1.5T车型汽车加速行驶车外噪声68.6dBA。

Relying on a complete R&D organization system, a professional R&D team, and a rigorous R&D process, Chery Automobile optimizes the acoustic performance of the vehicle to provide users with the most comfortable and quiet ride experience.

OMODA 5 has a complete vehicle wind noise and acoustic package forward development system, conceptual design in the sludge phase of the verification and optimization of a variety of schemes;CAE multi-round analysis and design verification of digital sample car in the early stage of design;In the early stage of development, advanced 3D sound source recognition technology is used to identify the wind noise source.In the actual vehicle stage, the acoustic package scheme is reasonable. The 120km/h noise of the vehicle is 64.1dBA in the front and 63.9dBA in the back, and the 60km/h uniform noise of the smooth asphalt road is 49.3dBA in the front and 48.9dBA in the back, which is far beyond the level of peers and achieves the quiet driving experience in the deep sea.OMODA 5 1.5T model car acceleration outside the vehicle noise 68.6dBA..



尾气排放 EXHAUST EMISSIONS

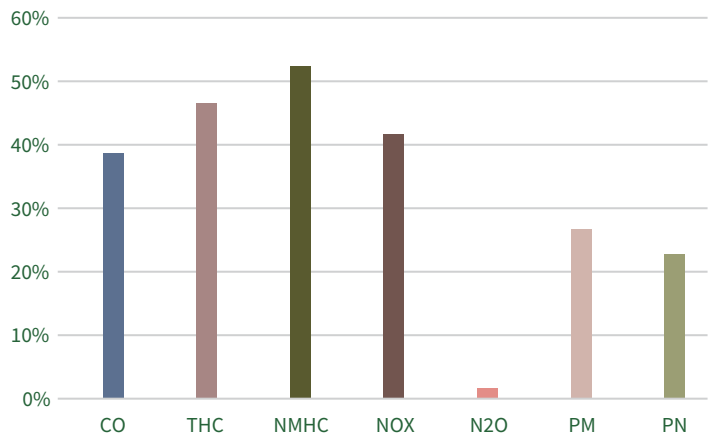
奇瑞汽车严格按照GB 18352.6-2016《轻型汽车污染物排放限值及测量方法（中国第六阶段）》进行研发、生产等管理，在产品研发各阶段都对排放进行验证验收、在交付生产、正式生产等环节均有一致性验证的要求。所有污染物均按照一次试验通过进行要求，确保产品在市场上能满足法规要求。在研在产车型均以满足GB 18352.6-2016《轻型汽车污染物排放限值及测量方法（中国第六阶段）》中的I型试验排放限值6b要求为目标，在产车型100%能满足国六b要求。

Chery Automobile strictly follows GB 18352.6-2016 "Light-duty Vehicle Pollutant Emission Limits and Measurement Methods (China Stage VI)" for R&D, production and other management, and verifies and accepts emissions at all stages of product development, and has requirements for consistency verification in delivery production and formal production. All contaminants are required to be tested in accordance with a once-only test pass to ensure that the product meets regulatory requirements in the marketplace. All models under research and development and in production are aimed at meeting the Type I test emission limit 6b requirements in GB 18352.6-2016 "Light-duty Vehicle Pollutant Emission Limits and Measurement Methods (China Stage VI)", and 100% of the models in production can meet the requirements of National VIb.



瑞虎8整车搭载E4T15C+CVT25黄金动力总成、匹配48V轻混系统并集成多项节能减排措施，为整车排放保驾护航，其尾气排放各项指标均可满足国六b排放法规。

Tiggo 8 is equipped with the E4T15C+CVT25 golden powertrain, a 48V light-hybrid system, and integrates a number of energy-saving and emission-reduction measures to escort the vehicle emissions. Its exhaust emissions can meet the National VI b emission regulations.



车内气味及 VOC VEHICLE ODOR AND VOC

从原材料筛选到零件，再到整车，层层把关，严格管控，打造消费者满意的健康座舱。

From the selection of raw materials to parts, to the complete vehicle, each level of control and strict control are adopted to create a healthy cockpit that consumers are satisfied with.

材料源头把关，环保工艺管控 MATERIAL SOURCE CONTROL, ENVIRONMENTAL PROTECTION PROCESS CONTROL

（1）在原材料选择过程中不允许使用对整车VOC贡献较大的材料，如酚醛树脂、脲醛树脂、木纤维和木粉板、再生PU、废纺毡、EPS材料；

（2）对于乘客舱内部的POM零件，在满足功能试验情况下，必须选择低散发牌号的POM；

（3）推荐使用经过牌号认证过的材料；

（4）研究材料、工艺对VOC的影响，开发更低VOC的材料和工艺。



材料 VOC 试验示意图
Schematic diagram of material VOC test

(1) In the process of raw material selection, it is not allowed to use materials that have a large contribution to the VOC of the vehicle, such as phenolic resin, urea-formaldehyde resin, wood fiber and wood flour board, recycled PU, waste textile felt, and EPS materials;

(2) For the POM parts inside the passenger compartment, under

the condition of satisfying the functional test, a POM with a low-emission grade must be selected;

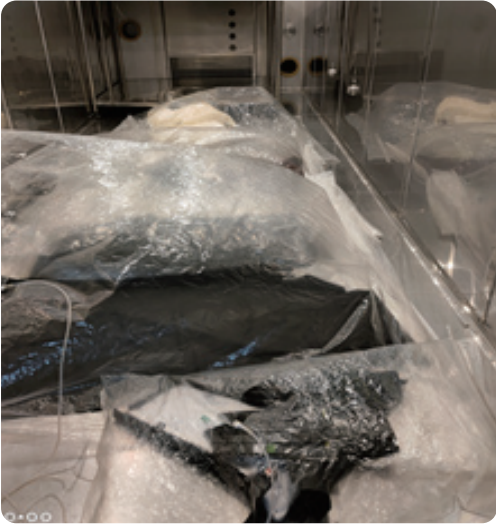
(3) It is recommended to use material grades that have been certified by grades and materials from material manufacturers;

(4) Research the influence of materials and processes on VOC, and develop materials and processes with lower VOC.

零件管控 PARTS CONTROL

车型开发过程中对整车23个气味高贡献区域零件及胶等化学品均进行测试管理，确保满足相关企业标准要求。

During the development of the vehicle model, During the development of the model, 23 high-odour contributing areas of the vehicle are tested and managed, as well as chemicals such as glues, to ensure that the relevant corporate standards are met. that they met the requirements of relevant corporate standards.



零件 VOC 试验示意图
Schematic diagram of part VOC test

试验项目 CONTROL PROJECT	试验结果 RESULTS	单位 UNIT
右前门护板总成 RIGHT FRONT DOOR GUARD ASSEMBLY		
零部件总成 挥发性有机物 PART ASSEMBLY VOLA TILE ORGANIC COMPOUNDS	苯 BENZENE	N. D. mg/m³
	甲苯 TOLUENE	N. D. mg/m³
	乙苯 ETHYLBENZENE	N. D. mg/m³
	二甲苯 XYLENE	N. D. mg/m³
	苯乙烯 STYRENE	0. 01 mg/m³
零部件总成 醛酮类物质 PARTS ASSEMBLY ALDEHYDES AND KETONES	甲醛 FORMALDEHYDE	0. 06 mg/m³
	乙醛 ACETALDEHYDE	0. 02 mg/m³
	丙烯醛 ACROLEIN	N. D. mg/m³
右前座椅总成 RIGHT FRONT SEAT ASSEMBLY		
零部件总成 挥发性有机物 PART ASSEMBLY VOLA TILE ORGANIC COMPOUNDS	苯 BENZENE	N. D. mg/m³
	甲苯 TOLUENE	0. 01 mg/m³
	乙苯 ETHYLBENZENE	N. D. mg/m³
	二甲苯 XYLENE	N. D. mg/m³
	苯乙烯 STYRENE	0. 01 mg/m³
零部件总成 醛酮类物质 PARTS ASSEMBLY ALDEHYDES AND KETONES	甲醛 FORMALDEHYDE	0. 06 mg/m³
	乙醛 ACETALDEHYDE	0. 11 mg/m³
	丙烯醛 ACROLEIN	N. D. mg/m³

整车管控
VEHICLE CONTROL

整车目标分解至关键零件，并对关键零件制定气味性原材料辅料工艺固化表，定期对固化表进行工艺核查。

The vehicle target is decomposed to key parts, and the process curing table of odorous raw materials and auxiliary materials is formulated for the key parts, and the curing table is regularly checked.



整车气味性和 VOC 试验示意图
Schematic diagram of vehicle odor and VOC test

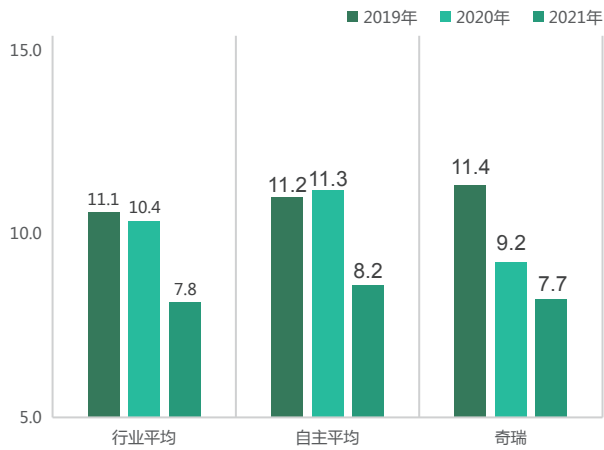
管控改善及市场表现
IMPROVED CONTROL AND MARKET PERFORMANCE

三年来，通过原材料管理、环保工艺定义与核查以及整车开发过程管控细节调整，完成对管控体系改进，使得IQS调研“车内有令人不愉快的气味”自主品牌领先，近三年降分3.7；

In the past three years, through raw material management, environmental protection process definition and verification, and detailed adjustments to the management and control of the vehicle development process, the improvement of the management and control system has been completed, making the IQS research "unpleasant smell in the car" leading the independent brand, and the score has been reduced by 3.7 in the past three years.

星途凌云车型 EXEED TXL	常温 GB 27630 征求意见稿(mg/m ³) ROOM TEMPERATURE GB 27630 DRAFT FOR COMMENTS (mg/m ³)	高温生态汽车实施规程 (mg/m ³) HIGH TEMPERATURE ECO CAR CERTIFICATION (mg/m ³)

管控项目 CONTROL PROJECT		限值 LIMIT	实测 MEASURED	限值 LIMIT	实测 MEASURED
挥发性有机化合物 VOLATILE ORGANIC COMPOUND	苯 BENZENE	≤ 0.06	0.02	≤0.10	0.02
	甲苯 TOLUENE	≤1.00	0.14	≤2.00	0.42
	乙苯 ETHYLBENZENE	≤1.00	0.03	≤2.00	0.08
	二甲苯 XYLENE	≤1.00	0.09	≤2.00	0.23
	苯乙烯 STYRENE	≤0.26	0.01	≤0.52	0.02
醛酮类物质 ALDEHYDES AND KETONES	甲醛 FORMALDEHYDE	≤0.10	0.02	≤0.35	0.06
	乙醛 ACETALDEHYDE	≤0.20	0.09	≤0.40	0.14
	丙稀醛 ACROLEIN	≤0.05	N. D.	≤0.10	N. D.



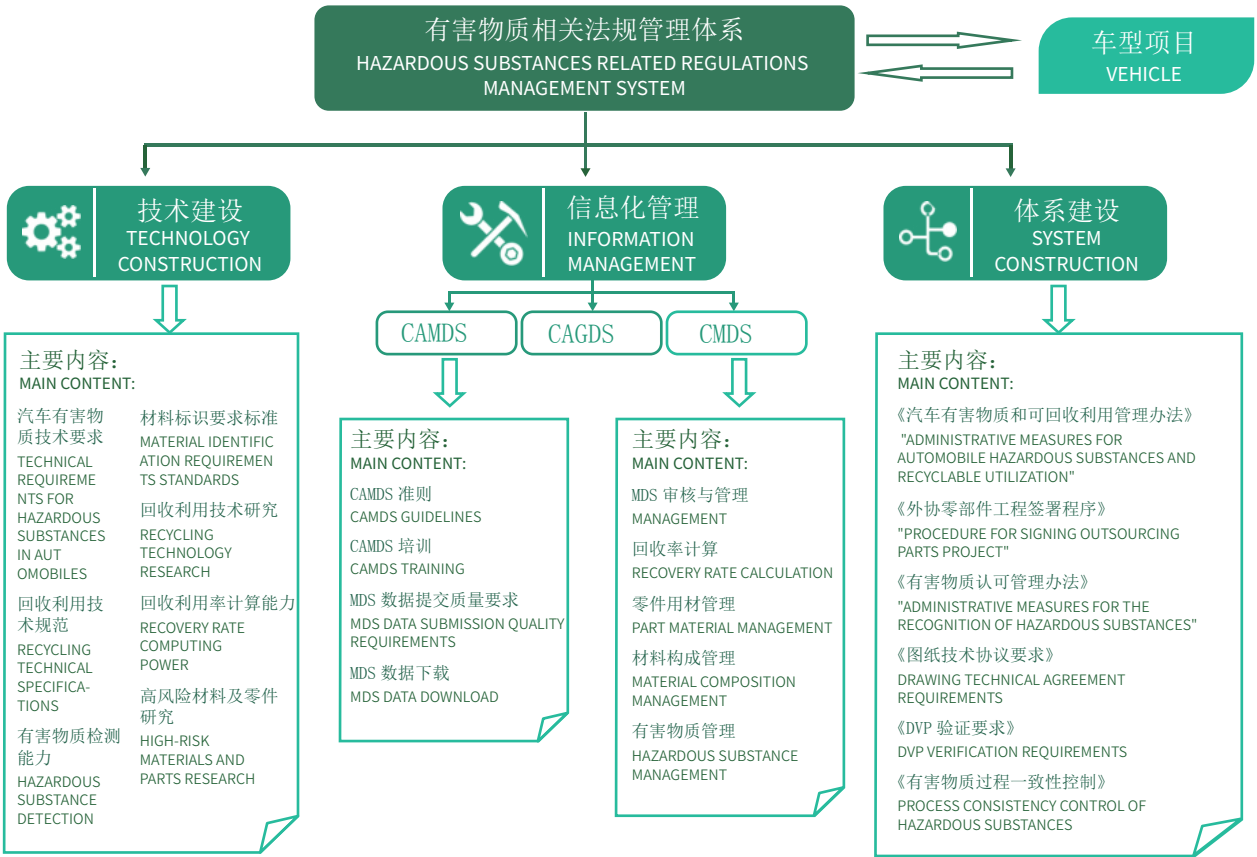
数据来源: J. D. POWER 中国新车质量研究2019-2021 年报告
DATA SOURCE: J.D.POWER CHINA NEW CAR QUALITY RESEARCH 2019-2021 REPORT



有害物质和回收利用率管理
HAZARDOUS SUBSTANCES AND RECYCLING RATE MANAGEMENT

奇瑞作为国家标准《汽车禁用物质要求》制定者之一，在国内率先实施了禁用物质要求，实现了有害物质信息化管理，并逐渐形成了有害物质相关法规管理体系，将有害物质和两率要求融入车型开发流程，控制融入产品开发、验证和生产的每一个环节，保证每一辆新车满足《汽车有害物质和回收利用率管理要求》。

Chery, as one of the developers of the national standard "Requirements for prohibited substances on automobiles", has taken the lead in implementing the requirements for hazardous substances in China, realised the information management of hazardous substances and gradually formed a management system of regulations related to hazardous substances, integrated harmful substances and two rate requirements into the model development process, and control into every step of product development, verification and production to ensure that each new vehicle meets the "Requirement for the Management of Hazardous Substance and Recyclability/Recoverability of Vehicle". We have also developed a management system for hazardous substances.



高风险零件及豁免条款信息披露

DISCLOSURE OF HIGH-RISK PARTS AND EXEMPTION CLAUSES

	欧萌达	瑶光	艾瑞泽8	瑞虎8	星途揽月	艾瑞泽5
高风险零件不含有害物质比例	89.8%	86.6%	90.0%	85.9%	88.3%	92.7%
豁免条款提前达标零部件比例	80.0%	80.0%	80.0%	80.0%	80.0%	80.0%

常规 6 项有害物质信息披露

ROUTINE 6 ITEMS OF HAZARDOUS SUBSTANCES INFORMATION DISCLOSURE

		欧萌达	瑶光	艾瑞泽8	瑞虎8	星途揽月	艾瑞泽5
铅或其化合物（g）	含蓄电池	10198.95	14281.97	10164.62	11289.85	14252.66	10193.23
	不含蓄电池	71.99	131.63	37.66	50.41	102.32	66.11
镉或其化合物（g）		0	0	0	0	0	0
汞或其化合物（g）		0	0	0	0	0	0
六价铬（g）		0	0	0	0	0	0
多溴联苯（g）		0	0	0	0	0	0
多溴联苯醚（g）		0	0	0	0	0	0

主要产品可再利用率和可回收利用率

RECYCLABILITY RATE AND RECOVERABILITY RATE OF MAIN PRODUCTS

		2020	2021
可再利用率	RECYCLABILITY RATE	86. 1	86. 4
可回收利用率	RECOVERABILITY RATE	96. 8	96. 9

环保选材
ENVIRONMENTAL MATERIALS

奇瑞公司在保证材料和零部件性能的基础上，积极探索并尝试使用环保材料、生物材料、再生材料和可降解材料，使得产品更环保低碳。

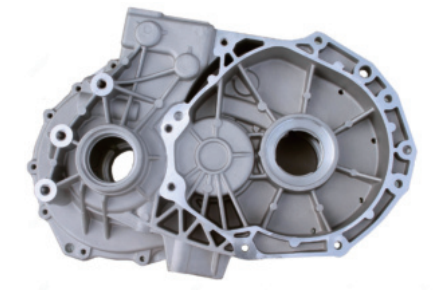
再生铝生产过程中的能耗仅为原生铝的3%~5%，奇瑞积极探索铸造零件使用再生铝的可行性，在不影响性能的前提下部分ADC12材料中再生铝比例可达26%~35%。

汽车内饰材料中的VOC是汽车内部空气污染的主要原因之一，奇瑞股份汽车全系车型内饰ABS材料均使用低VOC牌号，为驾乘人员的健康保驾护航。

On the basis of ensuring the performance of materials and parts, Chery actively explores and tries to use biological materials, renewable materials and degradable materials to make products more environmentally friendly and low-carbon.

The energy consumption during the production of recycled aluminium is only 3%~5% of that of virgin aluminium. Chery is actively exploring the feasibility of using recycled aluminium for casting parts, and the proportion of recycled aluminium in some ADC12 materials can reach 26%~35% without affecting performance.

VOCs in car interior materials are one of the main causes of air pollution inside cars. Chery uses low VOC grades for ABS materials in the interiors of all its models to protect the health of drivers and passengers.



生物材料较传统石油基材料更低碳环保，奇瑞公司使用PA56材料对部分产品进行试模及注塑工艺验证，助力国产生物材料的应用场景扩展。

Biomaterials are more low-carbon and environmentally friendly than traditional petroleum-based materials. Chery used PA56 material for the test moulding and injection moulding process verification of some of its products, helping to expand the application scenario of domestic biomaterials.



国产生物尼龙 PA56 发动机装饰罩
Domestic bio-nylon PA56 engine decoration cover

水性可喷涂阻尼材料相比于传统的沥青阻尼板，具有阻尼性能优异、低气味、低VOC及低密度等优点，是一种绿色环保的阻尼减振材料，提高了整车的轻量化指标和NVH性能。

Compared with the traditional asphalt damping plate, the water-borne sprackable damping material has the advantages of excellent damping performance, low odor, low VOC and low density. It is a green damping material and improves the lightweight index and NVH performance of the vehicle.

紧凑型水性漆B1B2免中涂工艺，是一种清洁生产新技术，较传统3C2B工艺取消了中涂喷漆、烘干、强冷、中涂打磨等作业工序。奇瑞使用的水性B1B2涂装材料、工艺，在赋予车身靓丽色彩的同时具有有机挥发物含量低、生产过程能耗小、碳排放少的优点。

The compact water-borne paint B1B2 no-middle coating process is a new cleaner production technology. Compared with the traditional 3C2B process, the process of middle coating spray painting, drying, strong cooling and middle coating polishing is cancelled.The Water-based B1B2 coating materials and processes used by Chery have the advantages of low organic volatile content, low energy consumption in production process and low carbon emissions while giving beautiful colors to the car body.





绿色供应链管理

GREEN SUPPLY CHAIN MANAGEMENT

战略与管理

STRATEGY AND MANAGEMENT

汽车行业加速变革下，奇瑞采购主动求变、科学应变，已建成一套与供应链伙伴共生、互生、再生的绿色供应链生态圈体系，支撑公司战略可持续发展。

在采购活动中，始终坚持环境保护、资源节约、安全健康理念，优先采购和使用节能、节水、节材等有利于环境保护的原材料、零部件和服务，为顾客提供优质产品和服务,实现全面增值。我们与供应链伙伴持续深度合作，提升供应链透明度,助力供应链合作伙伴持续改进。

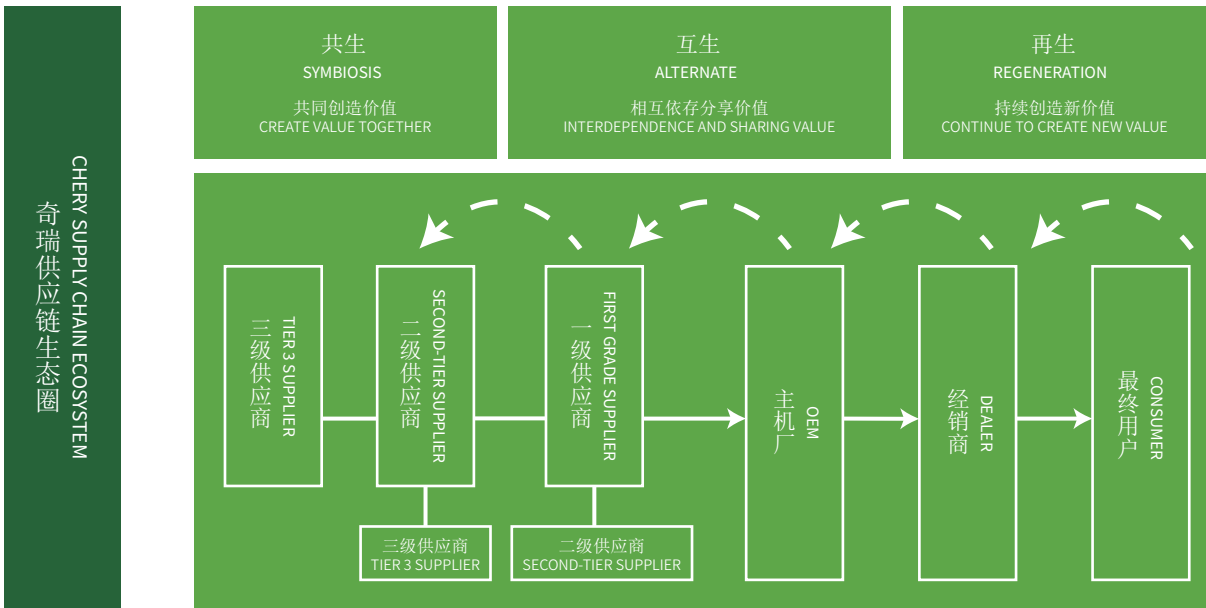
Under the accelerated changes in the automotive industry, Chery procurement has taken the initiative to seek changes and adapt scientifically, and has built a set of green supply chain ecosystem that is symbiotic, mutual and regenerative with supply chain partners to support the company's strategic and sustainable development.

In the procurement activities, we always adhere to the concept of environmental protection, resource conservation, safety and health, and give priority to the procurement and use of energy-saving, water-saving, material-saving and other raw materials, parts and services that are conducive to environmental protection, so as to provide customers with high-quality products and services and achieve overall value-added. We continue to cooperate with our supply chain partners to enhance the transparency of the supply chain and help them to make continuous improvements.



 绿色供应链管理
GREEN SUPPLY CHAIN MANAGEMENT





全生命周期环境管理

LIFE CYCLE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

奇瑞建立一套完整的供应商全生命周期管理标准，规范供应商准入、日常管理、能力提升及供应商淘汰管理流程，系统管控供应商环境风险，主要举措包括：

Chery has established a complete set of standards for supplier lifecycle management, standardizing supplier access, daily management, capability enhancement and supplier elimination management processes, systematically controlling supplier environmental risks, with major initiatives including.

供应商准入

SUPPLIER ACCESS

供应商筛选注重环境保护和社会责任影响合规性调查与评估；要求供应商通过 IATF 16949 质量管理体系认证、ISO 14001 环境管理体系、OHSAS 18001 职业健康安全体系认证；奇瑞审核组到供应商生产现场，从人、机、料、法、环、测六个方面全面评价供应商是否满足奇瑞准入要求。

Supplier selection focuses on environmental protection and social responsibility impact compliance investigation and assessment; suppliers are required to pass IATF 16949 quality management system certification, ISO 14001 environmental management system, OHSAS 18001 occupational health and safety system certification; Chery audit team to the supplier production site, from the six aspects of human, machine, material, law, environmental, measurement and comprehensive evaluation Whether the supplier meets Chery's access requirements.

供应商日常管理

DAILY MANAGEMENT OF SUPPLIERS

SRM系统提示供应商要在其官网中动态更新社会责任及环境保护信息；监控供应商体系证书有效性并预警供应商换证；根据法规及环保要求动态调整禁采产品，取消不合规供应商的供货资格；优化零部件供应商的供货渠道、物流运输及存储等。

SRM system prompts suppliers to dynamically update social responsibility and environmental protection information in their official websites; monitor the validity of suppliers' system certificates and warn suppliers to renew their certificates; dynamically adjust prohibited products according to regulations and environmental protection requirements and cancel the supply qualification of non-compliant suppliers; optimize the supply channels, logistics transportation and storage of parts suppliers.

供应链能力建设

SUPPLY CHAIN CAPACITY BUILDING

奇瑞协同战略供应商共同开发新工艺、新技术、新材料、新设备、新能源，共享技术应用成果，提升奇瑞核心竞争力，促进供应链共赢发展。同时开展多种形式的供应商差异化帮扶：组织提升意愿强，有潜力的供应商到行业头部供应商现场学习交流；组织奇瑞专家团队与能力较弱的供应商帮扶结对，专项提升等。

Chery collaborates with strategic suppliers to jointly develop new processes, new technologies, new materials, new equipment and new energy, share the results of technology applications, enhance Chery's core competitiveness and promote win-win development of the supply chain. At the same time to carry out various forms of supplier differentiation help: organization of strong willingness to improve, potential suppliers to the head of the industry suppliers on-site learning exchange; organization of Chery expert team and the ability of weaker suppliers to help twinning, special improvement, etc.

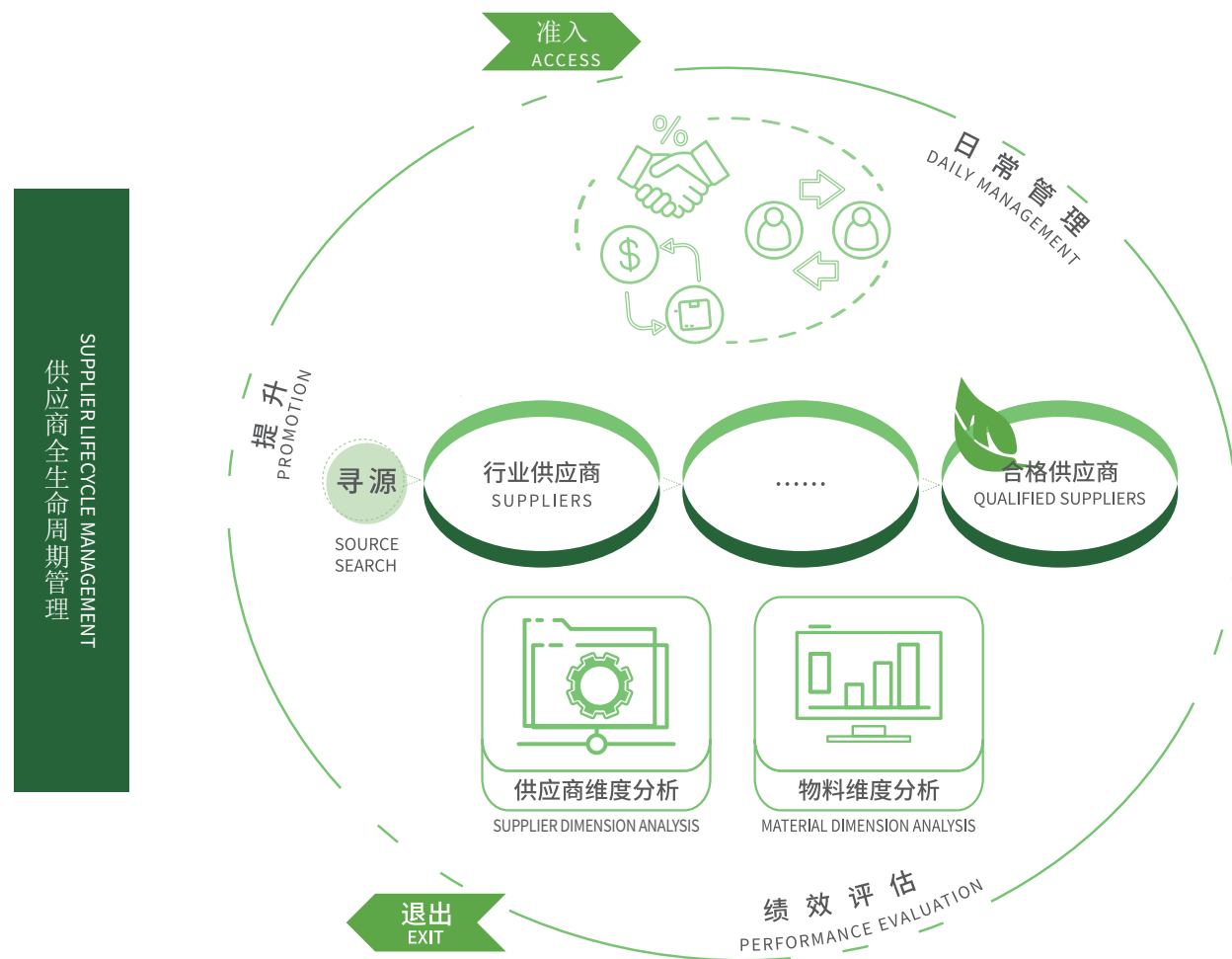
供应商淘汰

SUPPLIER ELIMINATION

对提升意愿低，QCDD表现持续不足，及发生违法、违规、诚信类问题的供应商，依据奇瑞供应商管理标准，要求退出奇瑞供应商体系。

For suppliers with low willingness to improve, QCDD performance continues to fail to meet, and the occurrence of illegal, illegal, integrity problems, according to the Chery supplier management standards, required to withdraw from the Chery supplier system.





采购制度
PURCHASING SYSTEM



奇瑞的重要供应商如博世、大陆、法雷奥等公司均在企业官网发布了可持续发展报告对外披露环保信息。

Chery's important suppliers such as Bosch, Continental, Valeo and other companies have all released sustainability reports on the company's official website to disclose environmental protection information.

奇瑞坚持原料绿色采购原则，企业采购原料中不含有毒有害物质、高污染物质、高碳排物质，未采购“双高”（高污染、高环境风险）产品，未采购及使用稀缺资源。

Chery adheres to the principle of green raw material procurement. The raw materials purchased by the enterprise do not contain toxic and harmful substances, highly polluting substances, and high-carbon emission substances. Chery does not purchase "double-high" (high pollution, high environmental risk) products, nor does it purchase or use scarce resources.



2021年与奇瑞合作供应商总计654家，其中387家通过环境体系认证，占比59.2%，较20年增长10.6%；供应商发布环境信息报告占比约40%
In 2021, there were a total of 654 cooperative suppliers with Chery, among which 387 passed the environmental system certification, accounting for 59.2%, an increase of 10.6% over 20 years; Environmental information reports released by suppliers account for about 40%



2021年组织供应商专题培训27场次，4800人次参与
Organized 27 training sessions on supplier topics in 2021, with 4800 participants



2021年开展20家供应商结对帮扶，提升供应商综合能力
In 2021, 20 supplier twinning support to improve the comprehensive capabilities of suppliers



特殊工艺全面核查，确保满足AIAG要求
Comprehensive inspection of special processes to ensure AIAG requirements are met



绿色工厂 GREEN PLANT

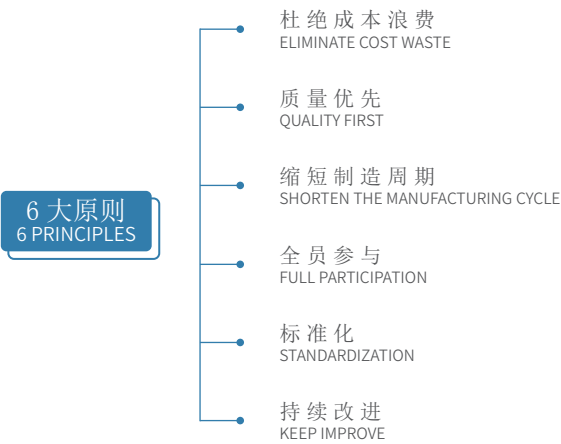
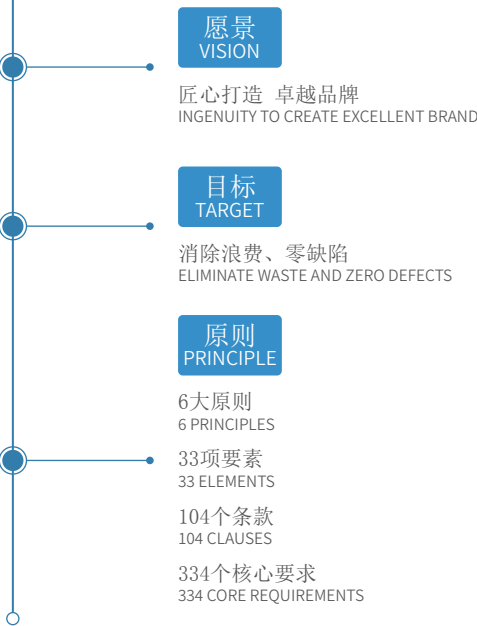
奇瑞汽车一直将节能减排、推动低碳经济发展作为自己的社会责任，也作为企业实现可持续发展的动力之源。我们秉承“创新奇瑞，让你更精彩”的使命，深入贯彻绿色制造体系理念，以打造绿色制造示范企业为目标，打造“更健康、更节能、更环保”的汽车作为行动指南，提高能源利用率，有效减少单位产品能耗和工业增加值能耗，通过采取各种有效措施，使得原辅材料采购100%符合绿色环保标准，产品生产、物流、回收等流程进行绿色管理。

Chery Automobile has always taken energy conservation, emission reduction, and promotion of low-carbon economic development as its social responsibilities. It also serves as the source of power for enterprises to achieve sustainable development. We are adhering to the mission of "Innovative Chery, creates a wonderful life of you.", thoroughly implementing the concept of green manufacturing system, aiming to build a green manufacturing demonstration enterprise, and creating a "healthier, more energy-efficient, and environmentally friendly" car as a guide for action to improve energy use. Effectively reduce unit product energy consumption and industrial value-added energy consumption. Through various effective measures, the procurement of raw and auxiliary materials 100% meets the green environmental protection standards, and the production, logistics, recycling and other processes of the product are under green management.



 绿色工厂
GREEN PLANT

 能源资源消耗
ENERGY RESOURCE CONSUMPTION



奇瑞生产方式（CPS）是奇瑞十余年自主发展探索积累而成的一套生产管理体系，由“全员参与、标准化、持续改进、质量优先、缩短制造周期、杜绝成本浪费”六大原则组成，标志着奇瑞在自主品牌中率先完成了生产管理体系的建设。

Chery Production System (CPS) is a set of production management system accumulated by Chery over ten years of independent development and exploration. It consists of six principles of "full participation, standardization, continuous improvement, quality priority, shortening the manufacturing cycle, and eliminating cost waste". , Marking that Chery has taken the lead in completing the construction of a production management system among its own brands.

体系建设带来的管理经验和模式，不仅应用于奇瑞全球各大汽车生产基地，还共享到奇瑞集团产业生态圈的零部件制造、工业机器人、船舶制造、新能源、通用航空等产业领域。

第十一届国际清洁能源部长级会议（CEM）全球能源管理领导奖评选活动中，奇瑞汽车获评“2020年全球能源管理领导奖——能源管理洞察力奖”。这是奇瑞汽车在能源管理领域获得的首个国际奖项，奇瑞也是国内唯一获此殊荣的汽车制造企业。

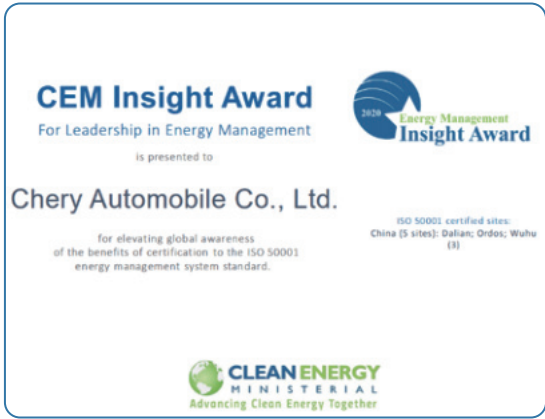
截止2022年7月，集团共有国家级绿色工厂4家（奇瑞股份芜湖工厂、鄂尔多斯工厂；商用车开封工厂；捷豹路虎常熟工厂），省级绿色工厂5家（商用车贵阳、芜湖工厂；新能源芜湖工厂；瑞隆动力；芜湖造船厂）。其中奇瑞股份芜湖工厂基本信息如下:奇瑞股份芜湖工厂是国家级绿色工厂，主要产品为轿车及SUV，用地面积359.2万平方米。



The management experience and models brought about by the system construction are not only applied to Chery's major global automotive production bases, but also shared in the parts manufacturing, industrial robots, shipbuilding, new energy, general aviation and other industries in the Chery Group's industrial ecosystem.

In the selection of the 11th International Conference on Clean Energy (CEM) Global Energy Management Leadership Award, Chery Automobile won the "2020 Global Energy Management Leadership Award-Energy Management Insight Award". This is the first international award that Chery Automobile has won in the field of energy management. Chery is also the only domestic automobile manufacturer to receive this award this year.

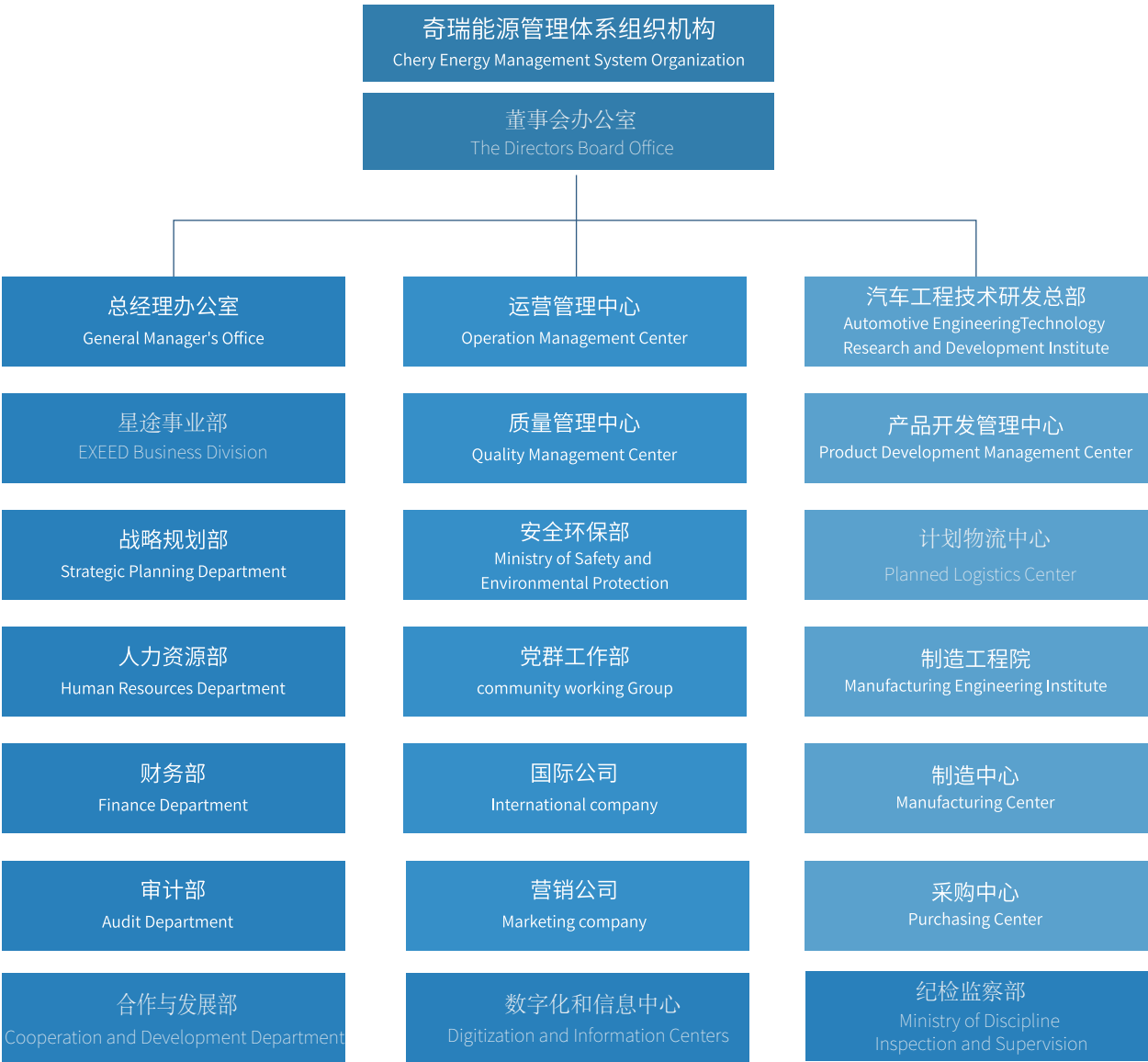
As of July 2022, the Group has 4 national-level green factories (Chery Wuhu plant and Erdos plant;Commercial vehicle unpacking factory;Jaguar Land Rover Changshu factory), 5 provincial green factories (commercial vehicle factories in Guiyang and Wuhu;New Energy source Wuhu Factory;Ruilong Power;Wuhu Shipyard).The basic information of Chery Wuhu factory is as follows: As a national green factory, Chery Wuhu factory mainly produces cars and SUVs with a land area of 3.592 million square meters.



能源管理体系 ENERGY MANAGEMENT SYSTEM

奇瑞设立能源管理体系组织机构，负责公司能源管理，并颁发能源方针，规范合法、合规、合理用能，依据行业规律不断提升管理与技术节能水平，追求能源效率与节能环保同步发展，以争做行业能源管理标杆企业为奋斗目标，形成全员节能文化氛围。

Chery has established an energy management system organization, responsible for the company's energy management, and issued energy policies to regulate legal, compliant, and rational use of energy, and continuously improve management and technical energy-saving levels in accordance with industry laws, and pursue the simultaneous development of energy efficiency, energy conservation and environmental protection, and strive To be a benchmark enterprise in energy management in the industry is the goal of striving to form an energy-saving cultural atmosphere for all employees.



奇瑞能源管理监控中心自2013年运行以来，监控软件功能、新的监控测点都在不断完善中，目前监控中心在能源输送、使用以及重点能耗设备、重点运行设备的监控上发挥了巨大的作用及效益。公司根据系统、设备的经济性能指标的监督和优化分析，提出相关节能技术改造项目。

Since the operation of Chery Energy Management Monitoring Center in 2013, the monitoring software functions and new monitoring and measuring points have been constantly improved. At present, the monitoring center has played a great role and benefit in energy transmission and use, as well as the monitoring of key energy consumption equipment and key operation equipment.According to the supervision and optimization analysis of the economic performance index of the system and equipment, the company puts forward the related energy-saving technology transformation projects.

节能技术 /ENERGY SAVING TECHNOLOGY



主要节能技术/Main Energy-saving Technologies

根据汽车制造各工艺用能特点，重点推广绿色照明、电机变频、动态无功补偿、烘干炉余热利用等节能技术。

In consideration of the peculiarities of energy consumption by different automobile manufacturing processes, primarily promote such energy-saving technologies as green illumination, variable frequency motor, dynamic reactive power compensation, drying furnace waste heat utilization, etc.

太阳能光伏发电/Solar Photovoltaic Power Generation

充分利用厂房屋顶及停车场车棚建设光伏发电，截至2021年底，芜湖基地建成56.9MW、大连基地建成6MW、鄂尔多斯基地建成7.5MW；年发电量约6500万千瓦时，清洁能源使用占比已达29%。

Chery Automobile has made full use of the roofs of its plants and carports to build photovoltaic power generation. By the end of 2021, 56.9MW of photovoltaic power stations have been built at the Wuhu base, 6MW at the Dalian base and 7.5MW at the Ordos base; the annual power generation capacity is about 65 million kWh, Clean energy already accounts for 29%.

微电网储能系统/Micro Grid Energy Storage System

建设微电网储能系统，结合波峰，波谷用电单价差异较大的供电政策，进行储能、放电来节约用电费用。

The energy storage system of micro-grid is constructed, and energy storage and discharge are carried out to save electricity cost according to the power supply policy that the power unit price of wave peak and wave trough is greatly different.

2021年9月奇瑞股份再次通过ISO50001:2018版能源管理体系监督审核，持续有效地保证了能源管理体系的运行。与2020年相比，在节能新技术应用（高效光伏组件应用、光导照明、天然气磁化节气试点等）、重点耗能设施/设备的能效检测及能源效率提升方面取得明显进步。

In September 2021, Chery Automobile again through ISO50001:2018 version of the energy management system surveillance audit, to ensure the continued effective operation of energy management systems. Compared with 2020, significant progress has been made in the application of new energy-saving technologies (high-efficiency photovoltaic module application, light-guided lighting, natural gas magnetization solar term pilot, etc.), energy efficiency testing and energy efficiency improvement of key energy-consuming facilities/equipment.

环境管理体系 ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM

奇瑞公司在建立之初，就提出“更安全、更节能、更环保”的核心理念，2005年正式导入ISO14001:2004环境管理体系，于2007年通过ISO14001:2004环境管理体系认证，并于2018年通过ISO14001:2015环境管理体系换版认证，建立健全环境管理制度和环境管理目标指标体系，确保体系持续有效运行，持续提升环境绩效。奇瑞公司采购《环境保护重点设备名录》中设备的数量超过80余台用于环境保护。

Chery Automobile put forward the core concept of "safer, more energy-saving, and more environmentally friendly" at the beginning of its establishment, formally introduced ISO14001:2004 environmental management system in 2005, passed ISO14001:2004 environmental management system certification in 2007, and passed ISO14001:2015 environmental management system renewal certification in 2018. We have established a sound environmental management system and environmental management target index system to ensure the system continues to operate effectively and continuously improve our environmental performance. Chery Automobile has purchased more than 80 sets of equipment in the List of Key Equipment for Environmental Protection for environmental protection.

环境管理方针 ENVIRONMENTAL MANAGEMENT POLICY

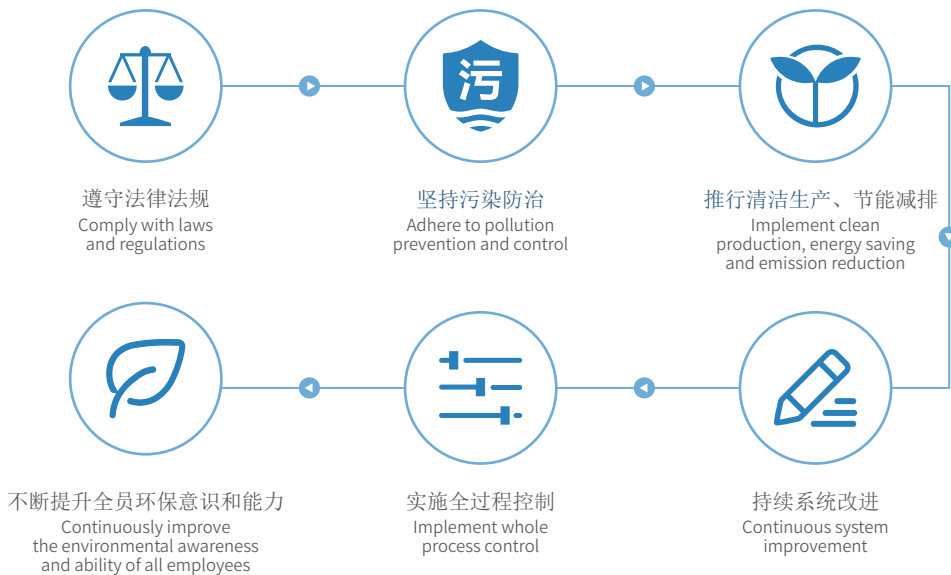
奇瑞公司自成立以来，以“匠心打造卓越品牌”为企业愿景，坚持自主创新、绿色发展，在生产经营活动中持续提升环境绩效。严格按照环境法律法规及国际公约的要求，注重污染防治、注重节能降耗，提高资源利用率，着力研究资源的循环使用和再生利用。公司成立专门的环境管理机构，任命公司副总经理为环境管理者代表，明确了各级领导、各部门、重要环境岗位和全体员工的环境职责，制定防范环境风险管理措施，严格按照生态环境管理制度执行，全面开展环保工作。

Since its establishment, Chery Automobile has taken the corporate vision of "building an excellent brand with craftsmanship", insisted on independent innovation and green development, and continuously improved environmental performance in its production and operation activities. In strict accordance with the requirements of envi-

ronmental laws and regulations and international conventions, we focus on pollution prevention, energy saving and consumption reduction, improve the utilization rate of resources, and make efforts to study the recycling and reuse of resources. The company has established a special environmental management organization, appointed the deputy general manager of the company as the environmental management representative, clarified the environmental responsibilities of leaders at all levels, departments, important environmental positions and all employees, formulated prevention of environmental risk management measures, strictly in accordance with the ecological environment management system, and comprehensively carried out environmental protection work.



我们承诺 WE COMMITTED



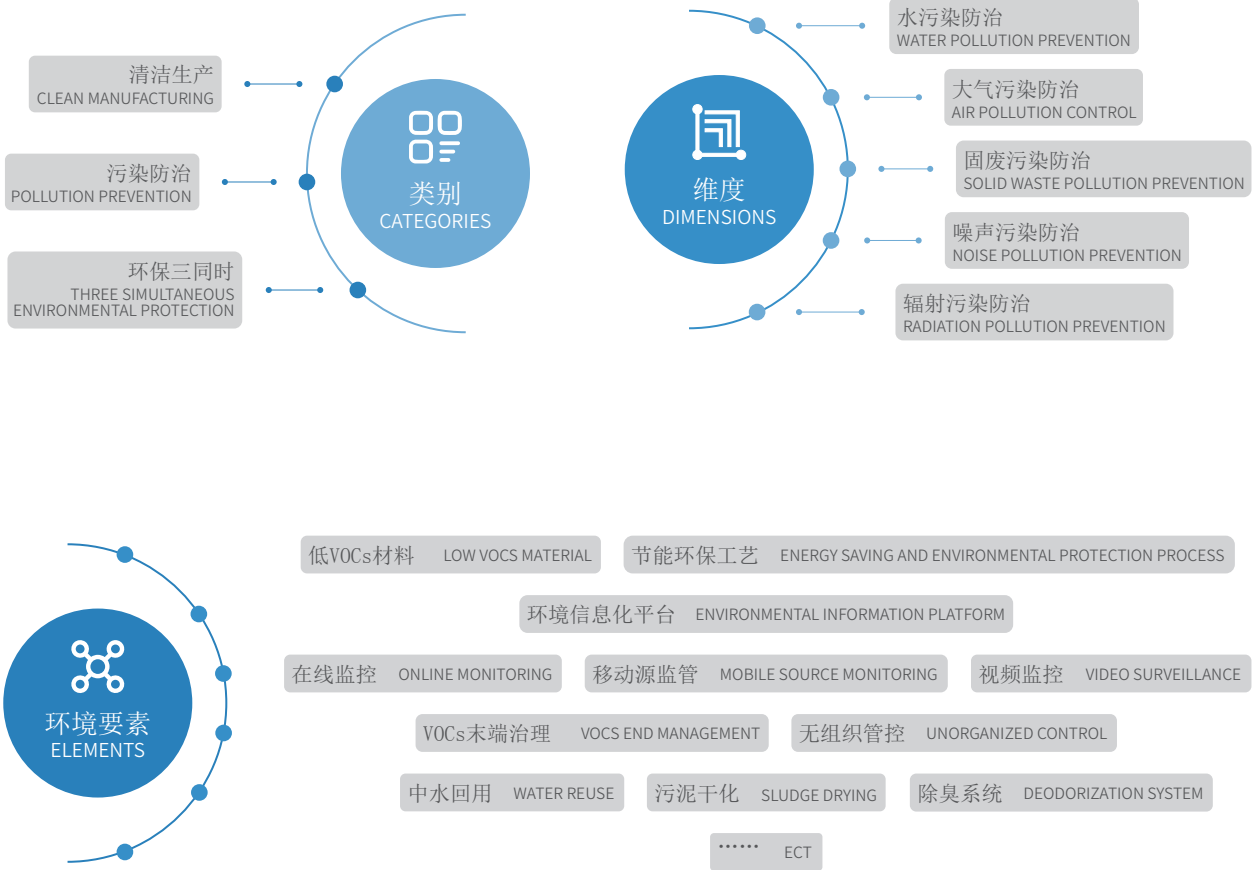
污染治理投资规划 POLLUTION CONTROL INVESTMENT

形成“3”大类别、“5”大维度、“N”个要素梳理评价标准和原则。

奇瑞属于重点排污单位，不属于实施强制性清洁生产审核的企业。奇瑞编制了生态环境保护投资五年规划，按照“3”大类别，“5”大维度、“N”个环境要素，逐年落实生态环境保护投资，践行减污降碳、清洁生产、绿色发展的生态文明理念，切实履行企业社会责任。

Form "3" categories, "5" dimensions, and "N" elements to sort out the evaluation criteria and principles.

Chery is a key pollutant discharge unit and not an enterprise subject to mandatory cleaner production audit. Chery Automobile has compiled a five-year plan for ecological and environmental protection investment. According to the "3" categories, "5" dimensions, and "N" environmental elements, the company implements ecological environmental protection investment year by year, and implements pollution reduction and carbon reduction, cleaner production, and green development. The concept of ecological civilization, and earnestly fulfill corporate social responsibility.



能源资源消耗 ENERGY RESOURCE CONSUMPTION

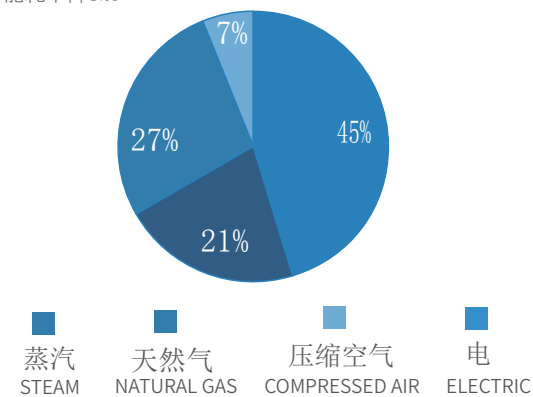
能源消耗 ENERGY CONSUMPTION

通过降低能源输送过程的损耗，提升能源生产过程中的加工转换效率，扩大光伏、风电等清洁能源的利用比例，提高用能设备的能源利用效率，并减少污染物的排放。通过以上措施的落实，减少了对环境的影响也同时降低了生产成本。奇瑞生产过程中使用的设备涉及冲压、焊装、涂装、总装等工艺，使用的绿色装备主要包括焊接机器人、涂装机器人等超过110台。奇瑞公司建立能源管理系统监控工厂用能，进出用能单位能源计量器具配备率达到100%，计量数据定期采集率达到100%。

2021年，奇瑞股份能源消耗总量为52100吨标准煤，包括天然气27%、电能45%（其中光伏电占总用电量比例已达29%）、蒸汽21%、压缩空气7%。

2021年度奇瑞股份生产过程单位产品能耗95.63kgce/台，根据全部工厂生产过程中耗能与2021年产量进行计算而得出，较2020年（113.54kgce/台）下降15.7%。2022年度奇瑞股份单位产品能耗目标设定为不高于93kgce/台。

通过关停自备电厂、加大分布式光伏电站的应用和推进节能新技术等措施进一步降低单车能源消耗量，计划将单位产品能耗下降5%。



By reducing losses in the energy transmission process, improving the processing and conversion efficiency in the energy production process, expanding the utilization ratio of clean energy such as photovoltaics and wind power, improving the energy utilization efficiency of energy-using equipment, and reducing pollutant emissions. Through the implementation of the above measures, the impact on the environment is reduced and the production cost is also reduced. The equipment used in Chery's production process involves stamping, welding, painting, general assembly and other processes, and the green equipment used mainly includes more than 110 sets of welding robots and painting robots. Chery has established an energy management system to monitor the energy consumption of the factory. The equipment rate of energy metering instruments for units entering and exiting energy consumption reaches 100%, and the rate of regular measurement data collection reaches 100%. In 2021, the total energy consumption of Chery was 52,100 tons of standard coal, including 27% of natural gas, 45% of electric power (of which photovoltaic power accounts for 29% of total electricity consumption), 21% of steam, and 7% of compressed air.

Energy consumption per unit product in the production process of Chery Shares in 2021 is 95.63kgce per vehicle, which is calculated according to the energy consumption in the production process of all plants and the output in 2021, which is 15.7% lower than that in 2020 (113.54kgce per vehicle). In 2022, Chery's energy consumption per unit product is set to be no higher than 93kgce per vehicle.

In the future, we plan to further reduce per vehicle energy consumption by shutting down our own power plants, increasing the application of distributed photovoltaic power plants and promoting new energy-saving technologies, and we plan to reduce per vehicle energy consumption of product by 5%.

土地资源消耗 LAND RESOURCE CONSUMPTION

奇瑞股份制定土地资源利用短期和长期目标，根据政府要求，建设用地总量得到严格控制，实施建设用地总量控制和减量化战略，土地利用结构和布局不断优化；实施土地空间引导和布局优化战略，工业用地逐步减少；积极推广标准厂房，提高土地利用率。奇瑞控股占地面积为6873.96亩，按照国家土地分类标准所有用地均为工业用地，土地投资强度规划标准为259万元/亩。

奇瑞超级一工厂的改造升级过程中建筑系数、容积率等要求符合《工业项目建设用地控制指标》要求。超一厂的改造升级中，将原本的剩余用地和新征用地涵盖在此次的项目建设中，进行重新功能分区，合理布置厂区流线，对已有厂房外立面进行整体出新，从而达到现代化工厂建设水平。在符合国土空间规划、不改变用途的前提下，将停产工厂改成零部件配套厂。老一厂的功能优化，对已停产的冲压车间用于闲置设备存储，焊装、总装用于零部件配套厂房使用，提高闲置厂房的利用率。

Chery sets short-term and long-term goals for the utilization of land resources, strictly controls the total amount of construction land according to the requirements of the government, implements the strategy of total amount control and reduction of construction land, and continuously optimizes the structure and layout of land use. Implement the strategy of land space guidance and layout optimization, and gradually reduce industrial land; Popularize standard workshop actively, improve land utilization rate. Chery Holdings covers an area of 6,873.96 mu. According to the national land classification standards, all the land is industrial land, and the planning standard of land investment intensity is 2.59 million yuan/mu..

The requirements of building coefficient and floor area ratio in the transformation and upgrading process of Chery Super Factory are in line with the requirements of "Construction Land Control Indicators for Industrial Projects". In THE TRANSFORMATION AND upgrading OF CHAOYI FACTORY, the original surplus land and the newly REQUISITIONED land are covered in the project construction, and the function is re-PARTitioned, the streamline of the factory is reasonably arranged, and the facade of the existing factory is completely new, so as to achieve the level of modern factory construction. In line with the national spatial planning, without changing the use of the premise, will be converted into parts and accessories factory. To optimize the function of the first factory, the SHUT-down stamping workshop was used for idle equipment storage, and the welding and final assembly were used for the spare parts supporting plant to improve the utilization rate of idle plant.



水资源消耗 WATER CONSUMPTION

2021年，奇瑞股份通过制定水资源规划，为包括芜湖、大连、鄂尔多斯基地提供指导，建设水资源消耗。

公司所用新水全部由市政管网供给，涂装车间作为重点用能单位主要通过能源监控中心实时监控水资源消耗量，并有专人每天通过分析水平衡数据及时发现异常。定期组织开展地下自来水管网排查，及时发现泄漏点并予以维修。

2021年奇瑞股份全年耗水量2084663吨，生产过程单台水耗4.36吨/台，同比下降17.1%。

公司持续优化水资源管理，努力提升回收水量。2021年实施涂装蒸汽冷凝水回收至污水站、涂装前处理溢流水回用前清洗槽、鄂尔多斯工厂循环水系统水源改为中水等节水项目，节约了大量水资源。

In 2021, Chery has adopted a water resource plan to provide guidance for the construction of water resources including Wuhu, Dalian, and Ordos.

The new water used by the company is all supplied by the municipal pipeline network. The paint shop, as a key energy-consuming unit, monitors water consumption in real time through the energy monitoring center, and has a dedicated person who analyzes water balance data every day to find abnormalities in time. Regularly organize and carry out investigations of underground tap water pipe networks, and timely discover leaks and repair them.

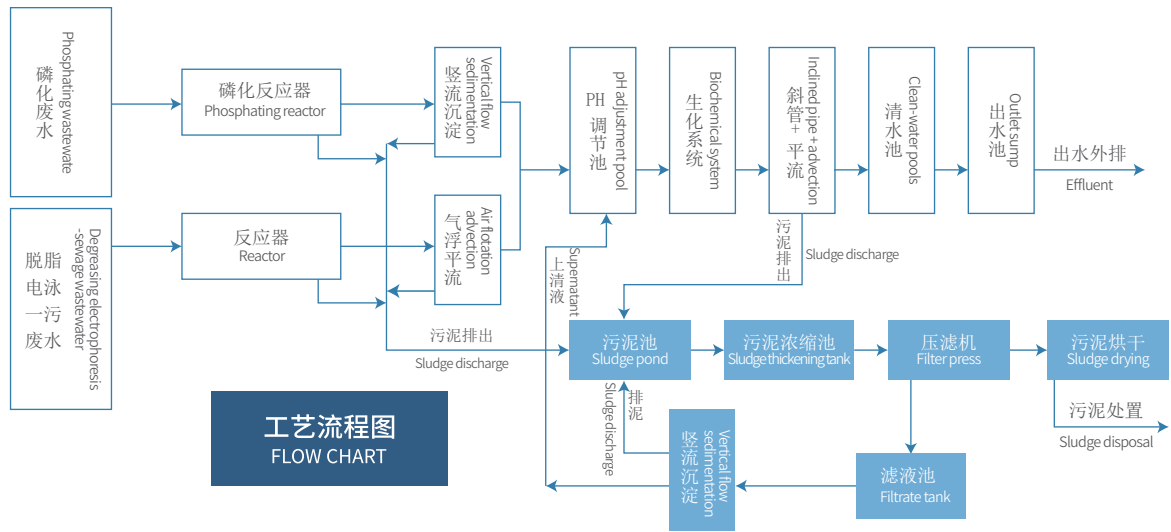
In 2021, Chery consumed 2,084,663 tons of water in a year, with a production process water consumption of 4.36 tonnes per vehicle, which is 17.1% lower than that 2020.

The company continues to optimize water resources management and strives to increase the amount of recycled water. In 2021, the implementation of water-saving projects such as the recovery of coating steam condensed water to the sewage station, the pre-painting treatment overflow water cleaning tank before reuse, and the conversion of the water source of the circulating water system of the Ordos plant to reclaimed water, saving a lot of water resources.

污水处理 SEWAGE TREATMENT

奇瑞股份工业废水全部纳入厂区污水处理站处理，污水总排放口安装在线监测设备，环保系统实现联网，实时上传pH、COD、氨氮、总磷、流量等监控数据，均满足标准要求。2021年工业废水排放量55.7万吨，工业废水处置率为100%，工业废水回用量占废水总量的5.6%，单车废水量0.86吨，同比增加3.5%。新建工厂废水回用率均高于50%。

Chery's industrial wastewater is all integrated into the plant's wastewater treatment station, online monitoring equipment is installed at the total wastewater discharge port, the environmental protection system is networked, and monitoring data such as pH, COD, ammonia nitrogen, total phosphorus and flow rate are uploaded in real time, all of which meet the standard requirements. In 2021, the discharge of industrial wastewater was 557,000 tons, and the disposal rate of industrial wastewater was 100%. The amount of industrial wastewater returned accounted for 5.6% of the total amount of wastewater, and the volume of wastewater per vehicle was 0.86 tons, an increase of 3.5% than 2020. The wastewater recycling rate of new plants is higher than 50%.



工艺流程图
FLOW CHART



污染源自动监控系统
Pollution source automatic monitoring system

检测项目 MONITORING ITEMS	pH	悬浮物 Suspended matter	COD	石油类 Petro	氨氮 NH ₃ -N	总磷 Total phosphorus	BOD ₅	锌 Zinc	锰 Manganese
单位 UNIT	无量纲	mg/L	mg/L	mg/L	mg/L	mg/L	mg/L	mg/L	mg/L
平均值 AVERAGE VALUE	7.63	41	172	0.14	10.2	0.81	64.2	0.030	0.018
参考限值 LIMIT	6~9	400	500	20	—	—	300	5.0	5.0

温室气体排放 EMISSION OF GREENHOUSE GASES

奇瑞股份邀请第三方机构根据《机械设备制造企业温室气体排放核算方法与报告指南（试行）》对公司进行碳盘查。奇瑞股份2021年范围1碳实际排放量30086吨，较2020年（29253吨）上升2.8%，范围2碳实际排放量156106吨，较2020年（124259吨）上升25.6%。

废气处理 WASTE GAS TREATMENT

奇瑞股份主要大气污染物为涂装产生含VOCs废气，公司坚持抓大气污染防治，分别通过源头替代，过程控制及末端治理等方面减少排放，废气稳定达标排放。

Chery invites third-party organizations to conduct carbon inventories on the company in accordance with the "Guidelines for Accounting Methods and Reporting of Greenhouse Gas Emissions of Machinery and Equipment Manufacturing Enterprises (for Trial Implementation)". Chery's actual carbon emissions in 2021 scope 1 were 30,086 tons, up 2.8% compared with 2020 (29,253 tons), and actual carbon emissions in scope 2 were 156,106 tons, up 25.6% compared with 2020 (124,259 tons).

The company's main air pollutants are exhaust gas containing VOCs from painting. The company insists on atmospheric control and reduces emissions through source substitution, process control and end treatment, etc., and the exhaust gas is stable and meets the standard.

源头替代：涂装车间采用2k罩光漆、高固含色漆替代原有的1k罩光漆、低固含色漆，改造后罩光漆为双组份漆。同时，通过提高色漆、清漆原漆固份，降低了原漆中有机溶剂的含量，由于高固份油漆黏度降低，同步减少了稀释剂的使用量，也减少甲苯、二甲苯及非甲烷总烃的排放量。涂装车间改造后满产情况下，VOCs年减排量约600吨。优化原材料，短期内将溶剂型空腔防护蜡100%改造为新型环保蜡，通过高固蜡材料切换和设备改造，涂装车间年VOCs减排量约75吨。长期内新项目全面试行低VOCs水性涂料使用，进一步降低涂装车间VOCs减排量。

过程控制：涂装车间喷涂往复机切换为自动喷漆机器人，采用静电喷枪代替空气喷枪，一方面可以减少喷漆量，另一方面可以在四门两盖处即时的开关喷枪，油漆的利用率由55%提高至80%，油漆附着率由35%提高至75%，换气阀和计量泵在机器人的臂中，距离喷环的距离更近，可以大大的减少换色时所产生的废油漆及溶剂，有效减少了油漆使用量和有机废气产生量。涂装车间降低VOC排放量约48吨/年。



机器人喷涂
Robot spraying



低 VOCs 涂料应用
Low VOCs coating application



VOCs 在线监测
VOCs online monitoring



沸石转轮+RTO 焚烧
Zeolite runner + RTO combustion

Source replacement: The painting workshop uses 2k varnish and high-solid color paint to replace the original 1k varnish and low-solid color paint, and the varnish is a two-component paint after transformation. At the same time, by increasing the solid content of the original paints of color paints and varnishes, the content of organic solvents in the original paints is reduced. Due to the reduced viscosity of high-solid paints, the use of thinners is simultaneously reduced, and the total amount of toluene, xylene and non-methane is also reduced. Hydrocarbon emissions. After the paint shop is transformed into full production, the annual emission reduction of VOCs is about 600 tons. Chery actively increases green investment and green innovation investment, involving many fields of the whole industry chain of automobile production. In March 2021, Chery Automobile optimized raw materials and transformed 100% of the solve-based cavity protection wax into a new environmentally friendly wax in the short term. Through high-solid wax material switching and equipment transformation, the annual VOCs reduction in the painting workshop was about 75 tons. In the long term, the new project will comprehensively trial the use of water-based coatings with low VOCs to further reduce the VOCs emission reduction in the painting workshop.

Process control: The spraying reciprocating machine in the paint shop is switched to an automatic spraying robot, and the electrostatic spray gun is used instead of the air spray gun. On the one hand, it can reduce the amount of spray paint. On the other hand, the spray gun can be switched on and off immediately at the four doors and two covers. The paint utilization rate is 55 % increased to 80%, paint adhesion rate increased from 35% to 75%, the ventilation valve and metering pump are in the arm of the robot, and the distance to the spray ring is closer, which can greatly reduce the waste paint and Solvent effectively reduces the amount of paint used and the amount of organic waste gas generated. The paint shop reduces VOC emissions by about 48 tons/year.

末端治理：采用国际先进的沸石转轮吸附浓缩+蓄热式RTO焚烧的高效治理方法，新增配置了日本进口西部技研沸石转轮浓缩设备和蓄热式RTO焚烧处理设备，从车间末端控制大气污染物的排放，大幅减少了VOCs排放量。涂装车间改造后满产情况下，VOCs年排放量减排约2900t。

Terminal treatment: adopting the internationally advanced high-efficiency treatment method of zeolite runner adsorption concentration + regenerative RTO incineration, and newly equipped with seibu-giken runner concentration equipment and regenerative RTO incineration equipment imported from Japan to control the atmosphere from the end of the workshop. The emission of pollutants has greatly reduced VOCs emissions. After the paint shop is transformed into full production, the annual emission of VOCs will be reduced by about 2900t.

固废处理 SOLID WASTE TREATMENT

奇瑞股份工业固体废物源头减量化、再使用、循环利用、回收，重在综合利用，危险废物严格实施危险废物规范化管理。

2021年固废产生量71415.91吨，其中：回收工业固废66678.12吨（全部综合利用），工业固体废物综合利用率93.4%；生活垃圾168吨（垃圾焚烧电厂焚烧）；危险废物4569.79吨，100%委托资质单位利用或处置。

单位产品固废产生量172.6kg/辆，相比上一年降低86.4kg/辆，我们将不断优化生产流程和固废回用流程，争取达到单位产品固废减量目标160kg/辆。



扬尘防治 DUST PREVENTION AND CONTROL

奇瑞股份有限公司所需的液态物料（如涂料等）由密闭容器封装运输，不产生扬尘。固态涂料多为金属制品，不产生扬尘。厂区每日保持路面清洁工作，保证汽车在厂区行驶过程中发生扬尘。施工扬尘防治措施均采取水喷淋等抑尘措施。

The source of industrial solid waste is reduced, reused, recycled, and recovered, with emphasis on comprehensive utilization. Strictly implement standardized management of hazardous waste.

The amount of solid waste generated in 2021 is 71415.91 tons, of which: Recycled 66678.12 tons of industrial solid waste (all comprehensive utilization), and the comprehensive utilization rate of industrial solid waste was 93.4%; 168 tons of domestic waste (incineration in waste incineration power plant); The hazardous waste is 4569.79 tons, 100% of which is entrusted to qualified units for utilization or disposal.

The solid waste generated per unit product was 172.6kg/vehicle, which was a decrease of 86.4kg/vehicle compared with the previous year. We will continue to optimize the production process and solid waste recycling process, and strive to achieve the solid waste reduction target of 160kg/vehicle.

厂界噪声 FACTORY BOUNDARY NOISE

奇瑞股份工厂噪声的控制措施在项目设计阶段同步实施，各项目优选低噪声设备，并采取相应的隔声、消声、减振等降噪措施；季度委托第三方对厂界噪声进行监测，均满足《工业企业厂界环境噪声排放标准》GB 12348-2008 的要求。



污染防治信息 POLLUTION PREVENTION INFORMATION

2021年奇瑞汽车股份有限公司所使用的污染防治设施按照操作规程进行运行工作，并定期进行检查和检修，无非正常运行情况。主要污染物排在排污许可总量范围内，水排污口及大气排污口中所含污染物不含有毒有害物质。主要排放的有毒有害物质来源为产生的危险废物。均在厂区固定贮存点进行贮存，并及时委托有资质的经营单位进行转移处置。2020年最终贮存量5.73吨，2021年共产生4569.79吨，2021年转移处置4564.62吨，2021年最终贮存量10.9吨。

奇瑞汽车股份有限公司根据《重点监管单位土壤污染隐患排查指南（试行）》、《有毒有害大气污染物名录》等标准监测有毒有害物质排放情况。目前，共有水污染物和大气污染物的排污口共134个，包含13个大气主要污染物排放口，挥发性有机物实际排放142.00吨，许可总量3150.81吨。4个水主要污染物排污口中排放情况：磷酸盐1.24吨，化学需氧量131.216吨，氨氮14.17吨，总镍为0.043吨，部分污染物已安装在线监测设备并与生态环境部门联网。

Factory noise control measures are implemented simultaneously in the project design stage. Low-noise equipment is selected for each project, and corresponding noise reduction measures such as sound insulation, noise reduction, and vibration reduction are adopted. A third party is entrusted to monitor the noise of the factory boundary on a quarterly basis. "Environmental Noise Emission Standard at the Boundary of Industrial Enterprises" GB12348-2008 requirements.

执行标准类别 EXECUTION STANDARD CATEGORY	标准值 [dB(A)] STANDARD VALUE [DB(A)]	
	昼间 DAYTIME	夜间 NIGHT
GB 12348-2008 中 3 类标准 TYPE 3 STANDARDS IN GB12348-2008	65	55

In 2021, pollution prevention and control facilities used by Chery Automobile Co., Ltd. shall operate in accordance with the operating procedures, and shall be inspected and repaired regularly. The discharge of major pollutants shall be within the permitted total volume of discharge, and the pollutants contained in water and air discharge outlets shall not contain toxic or harmful substances. The main source of toxic and harmful substances discharged is hazardous waste. All of them are stored in the fixed storage point of the factory, and the qualified business unit is entrusted to transfer and dispose of them in time. The final storage volume in 2020 was 5.73 tons, and a total of 4,569.79 tons were generated in 2021. The transfer disposal volume in 2021 was 4,564.62 tons, and the final storage volume in 2021 was 10.9 tons.

Chery Automobile Co., Ltd. monitors the discharge of toxic and hazardous substances in accordance with the Guidelines for Screening Potential Soil Pollution Problems of Key Regulatory Units (Trial) and the List of Toxic and Hazardous Air Pollutants. At present, there are a total of 134 water pollutants and air pollutants discharge ports, including 13 major air pollutants discharge ports, the actual discharge of volatile organic compounds 142.00 tons, the total permit of 3150.81 tons. The discharge status of the four main water pollutants in the sewage outlet: phosphate 1.24 tons, chemical oxygen demand 131.216 tons, ammonia nitrogen 14.17 tons, total nickel 0.043 tons. Some pollutants have been installed online monitoring equipment and connected with the Department of ecological environment.



绿色营销 GREEN MARKETING

经过多年的积累，奇瑞汽车沉淀出一套客户价值全过程管理，全面覆盖售前、售中、售后。以产品线为支撑点，试点基地独立经营体，将研发、销售、生产等全价值链打通。

奇瑞汽车在强化终端硬件建设的同时，积极扩大渠道覆盖，截止目前奇瑞汽车经销商700多家，覆盖301个地级市，城市覆盖率87%。

奇瑞汽车以客户为导向，持续为客户提供优质的服务。我们重视经销商的帮扶和提升，制定经销商运营手册，完善管理标准及客户接待流程，提升经销商销售能力。定期走访经销商，进行现场诊断及帮扶，分析经销商核心需求及存在的问题，持续完善提升。

After years of accumulation, Chery Automobile has precipitated a set of customer value whole process management, which comprehensively covers pre-sales, in-sales and after-sales. With the product line as the support point, the pilot base independent operating body, the whole value chain of research and development, sales and production will be opened up.

Chery Automobile in strengthening the terminal hardware construction at the same time, actively expand the channel coverage, as of now Chery Automobile dealers more than 700, covering 301 prefecture-level cities, the city coverage rate of 87%.

Chery Automobile is customer-oriented and continues to provide quality services to customers. We attach importance to dealer assistance and enhancement, develop dealer operation manuals, improve management standards and customer reception processes, and enhance dealer sales capabilities. We regularly visit dealers, conduct on-site diagnosis and help, analyze dealers' core needs and problems, and continuously improve and enhance.

环境管理体系要求

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM REQUIREMENTS



建设阶段 CONSTRUCTION STAGE

必须通过当地环保部门认可验收（所有经销商必须100%满足，2021年较2020年增加经销商50家）。

Must pass the local environmental protection department 's approval and acceptance (all dealers must be 100% satisfied, 50 more dealers in 2021 than in 2020).



经营阶段 OPERATION STAGE

经营阶段：接受当地环保部门的监督检查并对不合格项进行整改。

Accept the supervision and inspection of the local environmental protection department and rectify the unqualified items.



管理审核及评价 MANAGEMENT REVIEW AND EVALUATION

以季度、年度为周期进行环境管理体系内审及改进。

Conduct internal review and improvement of the environmental management system on a quarterly and annual basis.

绿色营销 GREEN MARKETING



绿色营销 GREEN MARKETING



绿色包装 GREEN PACKAGING



绿色储存 GREEN STORAGE



绿色运输 GREEN TRANSPORTATION

污染分类及处理要求
POLLUTION CLASSIFICATION AND TREATMENT



固体污染 SOLID POLLUTION

分为一般废物和化工废物等。固体污染物应分类摆放，化工废物应与一般废物分开摆放，如金属、塑料、玻璃、轮胎、蓄电池等，应分类单独存放，特殊处理。

Divided into general waste and chemical waste, etc. Solid pollutants should be classified and placed, chemical waste should be placed separately from general waste, such as metal, plastic, glass, tires, batteries, etc., should be classified and stored separately, special treatment.



液体污染 LIQUID POLLUTION

分为水污染及油液污染。水污染有生活废水、洗车废水、维修排水等；油液污染有润滑油、防冻液、制冷剂。水污染可经过沉淀、油水分离、物化处理、吸附、过滤处理后排放或循环利用。油液污染物必须经过统一回收，委托有资质的专业机构代为处理。

Divided into water pollution and oil pollution. Water pollution has domestic wastewater, car wash wastewater, maintenance drainage, etc.; oil pollution has lubricating oil, antifreeze, refrigerant, etc.. Water pollution can be discharged or recycled after precipitation, oil-water separation, physical and chemical treatment, adsorption and filtration treatment. Oil and liquid pollutants must be recycled in a unified manner and entrusted to qualified professional institutions for treatment.



大气污染 ATMOSPHERIC POLLUTION

主要为喷漆废气及尾气等。车间建设应宽敞、通风，烤漆房具备处理喷漆废气的环保功能，机修车间安装汽车尾气抽排装置，集中排放至车间外，有条件的应收集并进行处理。

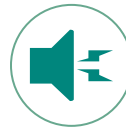
Mainly spray paint exhaust and exhaust gas, etc. The workshop construction should be spacious and ventilated, the baking paint room has the environmental protection function to deal with the paint spraying exhaust gas, and the machine shop installs the automobile exhaust extraction device to concentrate the emission to the outside of the workshop, which should be collected and treated if available.



化学污染 CHEMICAL POLLUTION

主要为冷媒(CFC、HFC)污染。更换和加注冷媒不得直接释放到大气中，使用具备回收功能的冷媒加注机回收，在冷媒符合标准情况下循环再利用，对于准备废弃的冷媒交由专业有资质的机构处置。

Mainly for refrigerant (cfc, hfc) pollution. Replacement and refilling of refrigerant shall not be released directly into the atmosphere, use the refrigerant refilling machine with recycling function to recycle and reuse the refrigerant under the condition that the refrigerant meets the standard, and the refrigerant ready to be disposed of by professional and qualified institutions.



噪声污染 NOISE POLLUTION

主要为车辆、设备、工具等发出的噪音。如压缩机房、打磨工位的噪音，建设时应隔断分开或使用隔音材料的方式进行处理。

Mainly the noise from vehicles, equipment, tools, etc. Such as the compressor room, grinding station noise, construction should be separated from the way to separate or use sound insulation materials to deal with.

建设管理
CONSTRUCTION MANAGEMENT



- 建设施工图纸的设计必须满足国家与地方环保方面的法规及相应的规定。
The design of construction drawings must meet national and local environmental protection regulations and corresponding provisions.
- 施工过程中必须遵守国家及地方环保方面的法规、施工规范和相应的规定。
The construction process must comply with national and local environmental protection regulations, construction specifications and corresponding regulations.
- 在施工建设过程中，所选择的建筑材料（特别是装潢材料）应满足节能和环保要求。
During the construction and building process, the selected construction materials (especially decorative materials) should meet the energy-saving and environmental protection requirements.
- 服务设施设备（特别是喷漆烤漆设备、尾气排放系统等）的选购、安装应符合环保要求，使用环保产品。
The purchase and installation of service facilities and equipment (especially spray painting and baking equipment, exhaust emission systems, etc.) should meet environmental requirements and use environmentally friendly products.
- 必须通过当地环保部门认可验收，如环保评价报告或登记表。
It must be approved by the local environmental protection department for acceptance, such as environmental evaluation report or registration form.



经营管理 BUSINESS MANAGEMENT



绿色包装 GREEN PACKAGING

奇瑞公司自2000年制定包装标准以来，一直重视并持续推进绿色包装的实施，推动全程循环包装，杜绝过度包装，减少一次性包装占比，从回收利用、可降解及生态环境保护角度出发，实现包装的可持续循环使用。

包装结构
PACKAGING STRUCTURE

紧凑化 COMPACT

包装体积最小化，减少集装箱运输费用
Minimize packaging volume, reduce container shipping cost

精简化 SIMPLIFIED

杜绝“过度”包装，减少包装材料使用量
Simply packaging structure, make it easy for loading and unloading to improve efficiency

通用化 GENERALIZED

各KD项目间包装方案尽可能通用，提高包装熟练度，提高效率
Make packaging plan in a way that it can be used commonly among all kd projects to the most extent possible, improve packaging familiarity and efficiency

Since formulating its packaging standards in 2000, Chery has been attaching importance to and continuously advancing the implementation of green packaging, promoting recycled packaging for the whole process, eradicating excessive packaging, reducing the percentage of disposable packaging, and aiming to realizing sustainable recycling of packaging from the perspectives of recycling, biodegradability and ecological environment protection.

包装材料
PACKAGING MATERIALS

可循环 RETURNABLE

使用可折叠、可多次使用的循环包装，减少一次性包装
Use collapsible and reusable returnable packaging, and reduce the use of disposable packaging

轻量化 LIGHTWEIGHT

杜绝“过度”包装，减少包装材料使用量
Eradicate "Excessive" packaging, reduce the quantity of packaging materials used

可回收 RECYCLABLE

使用可回收利用的包装材料，如纸质材料
Use recyclable packaging materials, such as paper materials

可降解 DEGRADABLE

不可回收的包装废弃物，将“可降解”作为使用底线
For non-recyclable packaging wastes, the bottom line is they must be "degradable"

包装方法
PACKAGING METHODS

“恰当”包装 PROPER PACKAGING

通过包装试验，确定恰当的包装可靠度系数，双向避免“过度投入”和“被动损失”
By conducting packaging test, determine a reliability index for proper packaging, avoid "excessive investment" and "passive loss" in two ways

“物流一体化” INTEGRATED LOGISTICS

践行“物流一体化”理论，着眼于供应链全过程资源、能源、人力消耗最低
Practice the theory of "integrated logistics", aiming at minimizing consumption of resources, energy and labor in the whole process of the supply chain

奇瑞汽车通过实施包装设备引入、实施包装改善提案，包装材料回收利用等活动，减少一次性包材消耗约1928t/年。

1、可回收围板箱替代一次性包装：针对区域库发运，导入塑料围板箱替代纸围板木托盘箱，防护强度更好（木托盘箱承重150KG，可回收围板箱承重300KG），减少一次性包材使用量，使用量4200个/年（包装纸箱使用量26T/年、木箱使用量1243T/年(1382m³)），占运输包装总量17.5%；

2、包装材料回收和再利用：引入彭切机与平台模切机，由原来向供应商采购包材改为利用废旧纸板自加工包材：膨切材料在包装时既可以作为包装材料直接使用，在发运包装时又可作为包装填充材料使用以起到缓冲防护效果；废旧纸板再模切为可利用包材，在不降低包装强度的基础上，利用于保险杠的表面防护和长条件的纸桶包装。纸质材料使用量590T/年，占全年纸用量的7.6%；

3、包装优化改进：对标行业优化包装工艺，延展包材生命周期：供应商到货包装箱收集作为库内中包装周转使用，使用量69T/年，占全年纸用量的2%。

绿色储存 GREEN STORAGE

奇瑞备件仓库通过实施一品多位，大宗物料越库，低流动、冻结晶实施集中储备打包等优化仓储面积，通过照明改造项目，实施仓库设备节能化。

1、出库复核无纸化：中心库出库电子扫描，减少复核纸张约5t/年

1、Paperless out of the warehouse review:Electronic scanning of the central warehouse out of the warehouse, reducing the review of paper about 5T / year

3. 仓储转运设备：通过租赁电瓶叉车替代柴油叉车，减少3186.3kg/年CO₂排放

3、Storage and transfer equipment:Reduce 3186.3kg/-year CO₂ emission by renting electric forklift instead of diesel forklift



2、采用节能灯：将全部1000盏库房金卤灯（250W/盏）更换成LED工矿灯（100W/盏），能耗降低约60%。

2、Adopting energy-saving lamps, replacing all 1,000 warehouse metal halide lamps (250W/pc) with LED industrial mining lamps (100W/pc), reducing energy consumption by about 60%.

4. 备件精品中心库目前库房面积6.8万m²，其中高位货架3224组，占地面积2.5万m²，占比37%，按普通5层货架计算，实现存储面积效率提升5倍。

4、Spare parts boutique central warehouse currently has an area of 68,000 square meters, of which 3224 sets of high-level shelves cover an area of 25,000 square meters, accounting for 37%. Calculated on the basis of ordinary 5-layer shelves, the storage area efficiency is increased by 5 times.

Chery Automobile reduced the consumption of disposable packaging materials by about 1928t/year by implementing activities such as the introduction of packaging equipment, implementation of packaging improvement proposals, and recycling of packaging materials.

1、Recyclable coaming box instead of disposable packaging:For regional warehouse delivery, plastic coaming boxes are imported instead of paper coaming wooden pallet boxes, with better protection strength (wooden pallet boxes bearing 150KG and recycled coaming boxes bearing 300KG), and the amount of one-time packaging materials used is reduced to 4,200 / year (26T/ year for packing cartons and 1243T/ year for wooden boxes (1382m³)).Accounting for 17.5% of the total transport packaging.

2、Recycling and reuse of packaging materials: by introducing Peng-cutting machine and platform die-cutting machine, the packaging materials purchased from suppliers are replaced by self-processing packaging materials using waste cardboard. The expanded materials can be used as packaging materials directly in packaging, and can be used as packing materials in shipping packaging to play a buffer and protection effect.Waste cardboard re-die cut for the available packaging materials, on the basis of not reducing the packaging strength, the use of bumper surface protection and long conditions of paper barrel packaging.Paper materials use 590T/ year, accounting for 7.6% of the annual paper consumption.

3、Packaging optimization and improvement: optimize the packaging process against the standard industry, and extend the life cycle of packaging materials: the packaging boxes of the suppliers are collected and used as in-store packaging for turnover, with an annual consumption of 69T, accounting for 2% of the annual paper consumption.



Chery Automobile spare parts warehouse through the implementation of a number of products, bulk materials over the warehouse, low flow, frozen goods to implement centralized reserve packaging and other optimization of storage area, through the lighting transformation project, the implementation of warehouse equipment energy-saving.

绿色运输 GREEN TRANSPORTATION



绿色物流 GREEN LOGISTICS

奇瑞一直秉持绿色的发展理念，并将其应用于运输和物流领域的各个方面。通过积极优化运输方式、优化物流线路、使用清洁能源，不断减少环境负荷。

We have always embraced a green development philosophy and applied it to all aspects of the transportation and logistics sector. We are constantly reducing our environmental load by actively optimizing our transportation methods, optimizing our logistics routes and using clean energy.

01 优化运输方式 OPTIMIZE TRANSPORTATION MODE

公路运输方式批量小，对环境影响大，铁路和水路运输方式批量大，对环境影响较小，通过优化运输方式，提升铁路和水路运输占比，减少对环境的影响；

The highway transportation mode has a small volume and a large impact on the environment, while the railroad and waterway transportation mode has a large volume and a small impact on the environment. By optimizing the transportation mode and increasing the proportion of railroad and waterway transportation, the impact on the environment will be reduced.

02 优化物流线路 OPTIMIZE THE LOGISTICS ROUTE

通过对运输网络和线路的优化，尽可能地克服迂回运输和重复运输，缩短单车运输里程，以降低运输成本，节约资源，减少对环境的影响；

Optimization of transport networks and routes, overcoming circuitous and repetitive transport as far as possible, and shortening single-vehicle transport mileage in order to reduce transport costs, save resources and reduce the impact on the environment.

03 使用清洁能源 USE CLEAN ENERGY

水路船舶重油排放及污染大，通过使用轻油，减少硫化物和碳排放，减少对环境的影响。

Heavy oil emissions and pollution from waterway ships are high. By using light oil, sulfide and carbon emissions are reduced and the impact on the environment is reduced.

运输体系 TRANSPORTATION SYSTEM

目前, 奇瑞的整车物流以公路运输为主、铁路和水路为辅, 但随着GB 1589政策实施, 整车物流模式和运输方式随之发生改变, 2021年奇瑞铁路、水路运输占比上升16%, 更具批量化和节能成本优势的铁路、水路运输方式在结合奇瑞批量资源前置规划的实施过程中, 具有奇瑞特色公铁水联运物流模式优势开始显现。

At present, Chery Automobile's vehicle logistics is mainly based on road transportation, and railway and waterways are supplemented. However, with the implementation of the GB 1589 policy, the vehicle logistics model and transportation methods will change accordingly. In 2021, the proportion of Chery railway and waterway transportation will increase by 16 %. In the implementation of the pre-planning of Chery's bulk resources, the advantages of rail and water transportation, which are more batch-oriented and energy-saving and cost-effective, have begun to show their advantages in a road-rail-water combined transportation logistics model with Chery characteristics.



01 铁路 RAILWAY

积极与中铁联合开发铁路资源, 提升芜湖铁路运能, 开通鄂尔多斯、开封新干线、芜湖至广州新干线; Actively develop railway resources jointly with China Railway, improve the transportation capacity of Wuhu railway, and open the Ordos, Kaifeng Shinkansen, and Wuhu-Guangzhou Shinkansen;

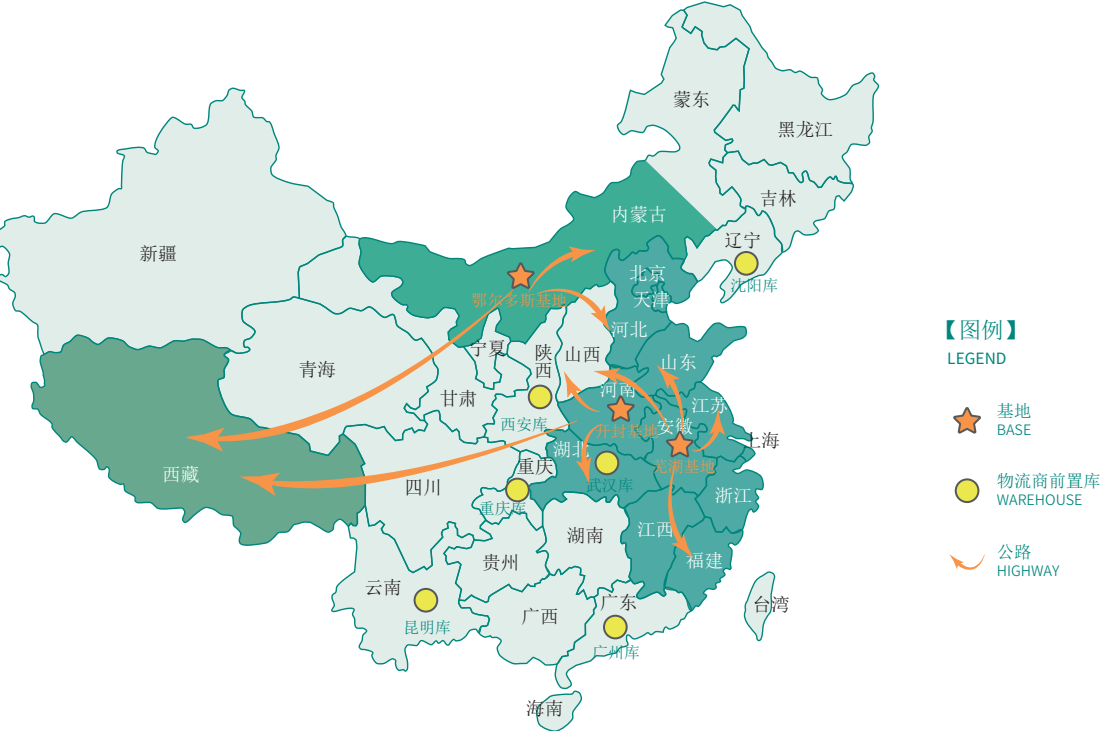
02 水路 WATERWAY

利用芜湖基地自有的水运码头, 地理优势积极抢夺水路资源, 同步依托与中远物流战略合作, 开拓集装箱商品车运输新模式。

Utilizing the Wuhu base's own water transportation terminal, and actively grabbing waterway resources from its geographical advantages, it will simultaneously rely on strategic cooperation with COSCO Logistics to develop a new mode of container commodity truck transportation.

运输方式 Mode of transport	2020年	2021年	变化 Variety	运输过程二氧化碳当量排放/T Carbon dioxide equivalent emissions from transport/T
公路 highway	68%	52%	-16%	24696
铁路 railway	22%	27%	5%	/
水路 waterway	10%	21%	11%	/

公路单车运输里程优化 OPTIMIZATION OF ROAD BICYCLE TRANSPORTATION MILEAGE



基地 Base	方式 Method	未来规划 Future Planning
芜湖 Wuhu	驻板发运 Shipment on board	周边九省一市 Nine provinces and one city in the surrounding area
	对流发运 Convection shipping	东北、华北、华东、华中、西南 Northeast, North China, East China, Central China, Southwest China
	单边发运 Unilateral shipping	西藏 Tibet
开封 Kaifeng	驻板发运 Shipment on board	河南周边 Around Henan
	对流发运 Convection shipping	华中、华东、华北 Central China, East China, North China
	单边发运 Unilateral shipping	西藏及华中、华东、华北部分地区 Tibet and Central China, Eastern China, and parts of North China
鄂尔多斯 Ordos	驻板发运 Shipment on board	内蒙(中西)、山西 Inner Mongolia (Chinese and Western), Shanxi
	对流发运 Convection shipping	华东、华中、华北 East China, Central China, North China
	单边发运 Unilateral shipping	西藏、福建 Tibet, Fujian

针对“三大基地” 周边公路短途直发（驻板为主、对流、单边为辅），轿运车周转率由目前1.8次提升至7.5次, 平均单车里程下降0.1%。

For the "three bases" around the road short-haul direct delivery (stationary board mainly, convection, one-sided supplement), the car turnover rate from the current 1.8 times to 7.5 times, the average per vehicle mileage decreased by 0.1%.



生产者责任延伸

EXTENDED PRODUCER RESPONSIBILITY

为了落实生态文明建设和绿色循环低碳发展要求，构建报废汽车回收体系，提高汽车产品的综合竞争力和资源环境效益。

奇瑞公司搭建并开始逐步完善生产者责任延伸管理体系，将自身资源环境责任延伸到产品的整个生命周期，特别是产品消费后的回收处理和再生利用阶段。奇瑞公司通过工信部等四部门审查，成为11家汽车产品生产者责任延伸试点企业之一。

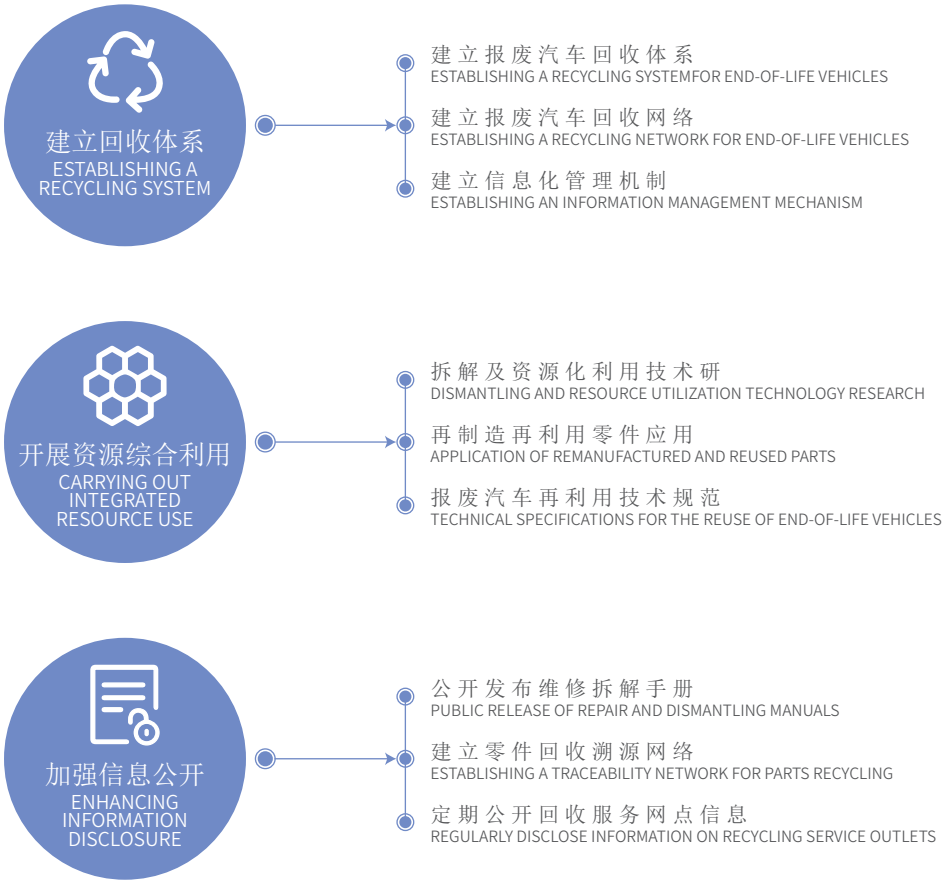
In order to implement the requirements of ecological civilization construction and green recycling and low-carbon development, build a recycling system for end-of-life vehicles and improve the comprehensive competitiveness and resource and environmental benefits of automotive products.

Chery has built and begun to gradually improve its extended producer responsibility management system, extending its own resource and environmental responsibility to the entire life cycle of its products, especially the post-consumer recycling and treatment and reuse stages of its products.Chery has passed the examination of four departments including the Ministry of Industry and Information Technology, and has become one of the 11 pilot enterprises of extended producer responsibility for automobile products.



- 生产者责任延伸
EXTENDED PRODUCER RESPONSIBILITY
- 动力电池溯源
POWER BATTERY TRACEABILITY
- 零部件再制造
REMANUFACTURING OF PARTS
- 拆解手册编制与发布
PREPARATION AND PUBLISHING OF DISMANTLING MANUAL

奇瑞EPR管理体系
CHERY EPR MANAGEMENT SYSTEM



动力电池溯源

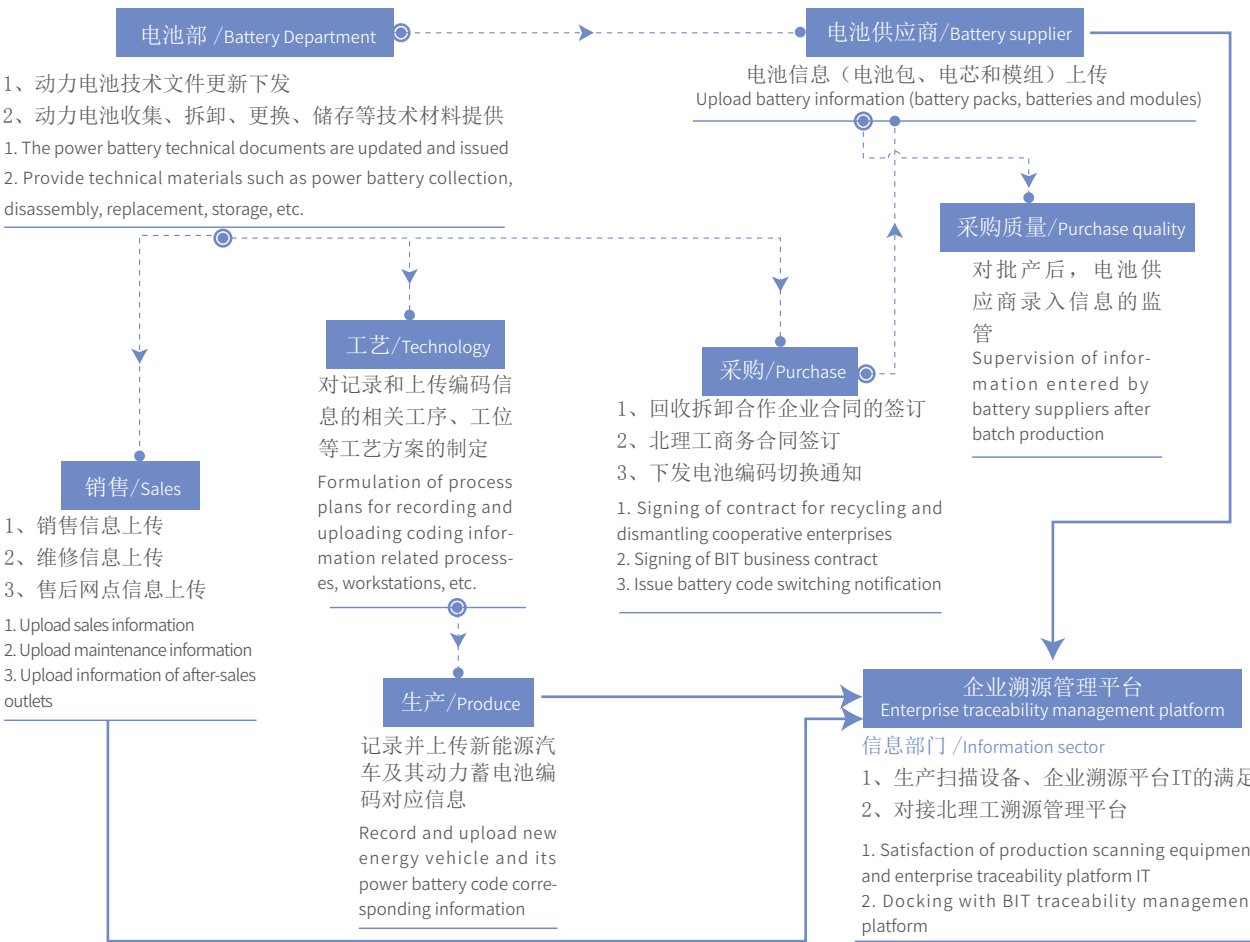
POWER BATTERY TRACEABILITY



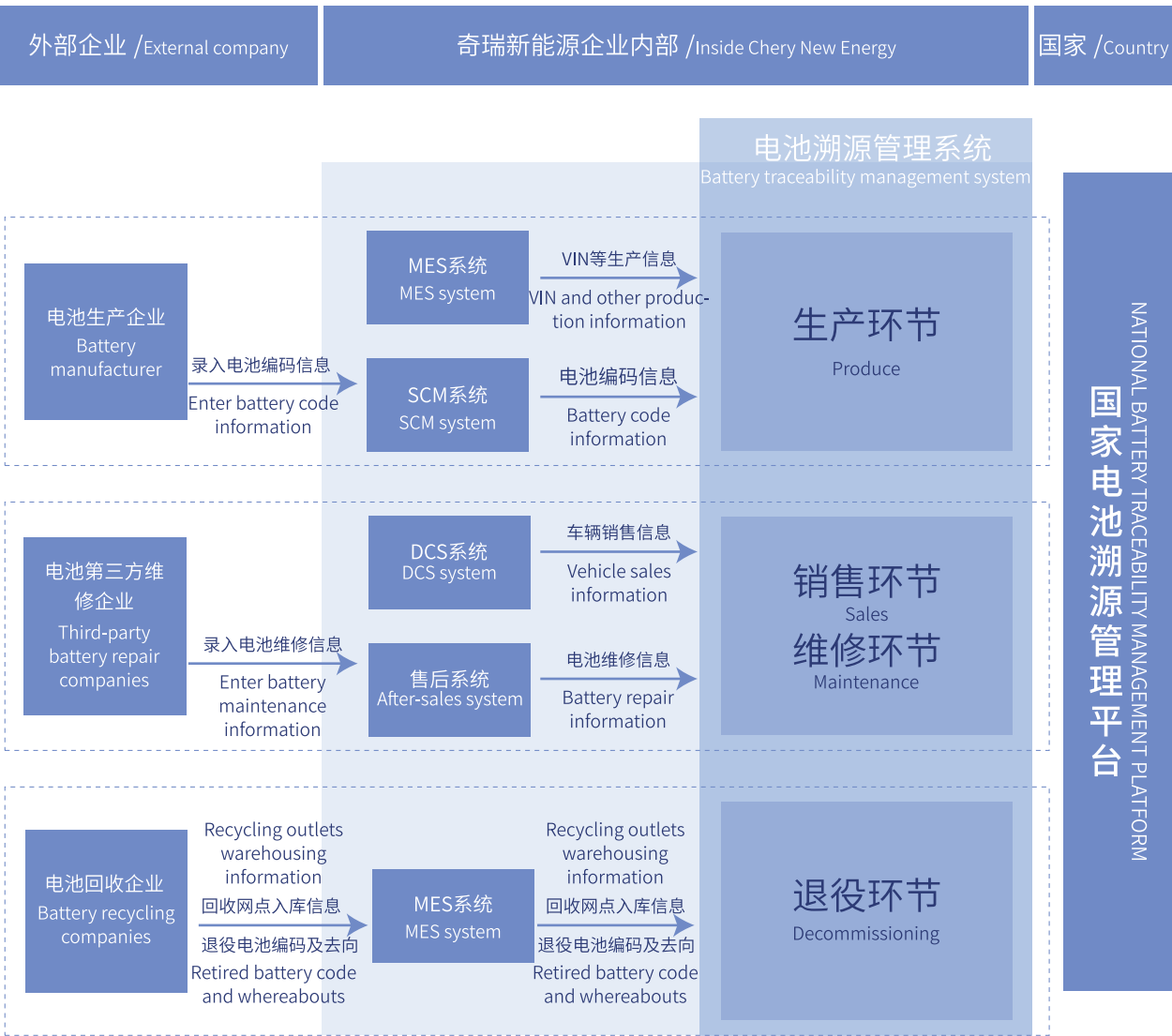
动力电池溯源流转图
POWER BATTERY TRACEABILITY FLOW DIAGRAM

电池溯源管理平台是对动力蓄电池全生命周期中主机厂所涉及的各个环节，包括采购、生产、销售、维修、回收、退役、换电等，基于国家政策要求和国标编码建立的一套软件管理系统，确保动力蓄电池产品来源可查、去向可追、节点可控。

The battery traceability management platform is a set of software management based on the national policy requirements and the national standard code for all links involved in the main engine factory in the full life cycle of the power battery, including procurement, production, sales, maintenance, recycling, decommissioning, and replacement. The system ensures that the source of power battery products can be checked, whereabouts can be traced, and nodes can be controlled.



动力电池溯源上传方式 POWER BATTERY TRACEABILITY UPLOAD



◆ 奇瑞溯源销售信息自2018年10月开始上传至国家溯源平台，2021年新能源资质生产信息上传率100%，比2020年增长5%；销售信息上传率95%，与2020持平。

Chery traceability sales information has been uploaded to the national traceability platform since October 2018. In 2021, the upload rate of new energy qualification production information is 100%, an increase of 5% compared with 2020. Sales information upload rate of 95%, the same as 20 years.

◆ 2020年回收动力蓄电池数量为6，移交企业有天津铁阳商贸有限公司、宁德时代新能源科技股份有限公司，2021年无退役动力蓄电池。

In 2020, the number of recovered power batteries is 6, and the transferred enterprises are Tianjin Tieyang Trading Co., LTD and Ningde Times New Energy Technology Co., LTD. In 2021, there will be no retired power batteries.

回收服务网点建设 CONSTRUCTION OF RECYCLING SERVICES NETWORK

依据工信部2019年46号令《新能源汽车动力电池回收服务网点建设和运营指南》，转化为企标《奇瑞新能源汽车回收服务网点作业操作规范》，对回收网点的选址、建设、作业、安全环保等进行要求。

2019年11月底接到《新能源汽车动力电池回收服务网点建设和运营要求》，经内部讨论及分解于2020年2月正式下发“关于建设动力电池回收服务网点的通知”，2020年完成220家回收服务网点建设，2021年完成250家回收网点的建设，完成率92%。

截止目前为止电池维修信息股份资质共上传275条，新能源资质共上传174条，上传率58.8%。

According to the Ministry of Industry and Information Technology Order No. 46 of 2019, "New Energy Vehicle Power Battery Recycling Service Network Construction and Operation Guide", it is transformed into the enterprise standard "Chery New Energy Vehicle Recycling Service Network Operation Code", which requires the site selection, construction, operation and safety and environmental protection of the recycling network.

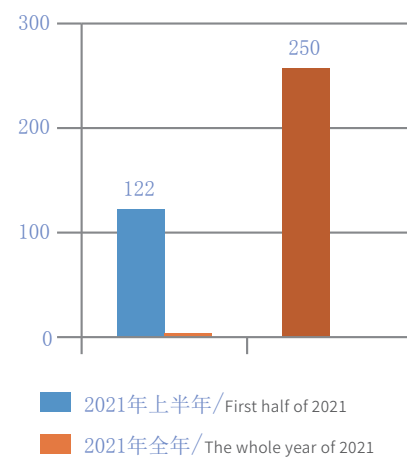
At the end of November 2019, we received the "Requirements for Construction and Operation of New energy Vehicle Power Battery Recycling Service Outlets". After internal discussion and decomposition, the "Notice on the construction of power Battery recycling service outlets" was officially issued in February 2020. The construction of 220 recycling service outlets was completed in 2020, and the construction of 250 recycling outlets was completed in 2021. The completion rate was 92%.

So far the battery repair information shares a total of 275 uploaded qualifications, new energy qualifications uploaded 174, upload rate of 58.8%.



动力回收服务网点建设

Construction of power recovery service network



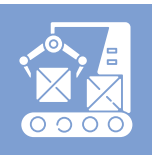
零部件再制造 REMANUFACTURING OF PARTS

奇瑞控股有限公司成立的子公司安徽瑞赛克再生资源技术股份有限公司为安徽省商务厅批准的奇瑞内部报废汽车回收拆解企业、国家发改委批准的汽车零部件再制造试点企业之一。经过十几年的长足发展，瑞赛克已由原先的回收性企业逐步转变为集回收、再加工和再制造为一体的综合性再生资源公司，逐步形成了以再生资源回收利用、报废汽车拆解、汽车产业链相关资源循环利用为核心业务的三轮驱动模式，掌握了成熟的旧电机永磁化再制造技术，进一步提升了公司的核心能力。

公司再制造产品种类涵盖：奇瑞发动机系列、变速器系列以及发电机、起动机等总成及附件。拓宽了汽车后市场营销网络及渠道建设，已具有引导二次配件市场的能力，并取得ISO9001-2008质量体系认证。

Chery Holding Group Co., Ltd. established its subsidiary Anhui Ruiseck Recycling Technology Co., Ltd. The company is one of Chery's internal scrap automobile recycling and dismantling enterprises approved by the Anhui Provincial Department of Commerce and one of the auto parts remanufacturing pilot enterprises approved by the National Development and Reform Commission. After more than ten years of rapid development, the company has gradually shift from the original recovery sex enterprise set recycling and reprocessing and remanufacturing of an integrated company of renewable resources, gradually formed to take advantage of renewable resources recovery, automobiles and dismantling, auto industrial chain related resources recycling as the core business of tricycle driver model, mastered the old motor permanent magnetization remanufacturing of mature technology, The company's core capabilities have been further enhanced.

The company's remanufactured product categories include: Chery engine series, transmission series, generators, starters and other assemblies and accessories. It has broadened the automotive aftermarket marketing network and channel construction, has the ability to guide the secondary parts market, and has obtained ISO9001-2008 quality system certification.



拆解手册编制与发布

PREPARATION AND PUBLISHING OF DISMANTLING MANUAL

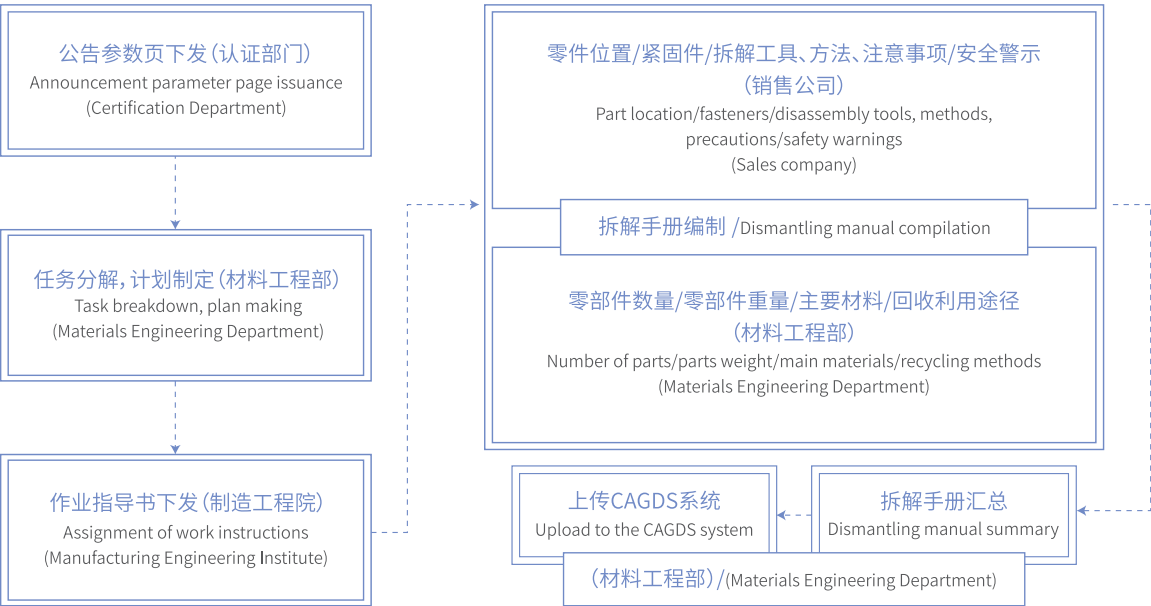


奇瑞汽车按照《汽车维修技术信息公开实施管理办法》要求，维修手册均已在中车云商网进行公开，网址www.iautocloud.com.cn。

奇瑞汽车按照GB/T 33460 《报废汽车拆解指导手册编制规范》编制拆解手册，并通过中国汽车绿色拆解系统对外发布拆解手册，网址<http://www.w-cagds.org.cn/>。

In accordance with the requirements of the "Vehicle maintenance technology information public implementation management approach", Chery Automobile has published all maintenance manuals on the AUTO CLOUD at www.iautocloud.com.cn.

Chery Automobile compiles a dismantling manual in accordance with GB/T 33460 "Specifications for compiling dismantling manual of end-of-life vehicles", and publishes the dismantling manual through the China Automotive Green Dismantling System at <http://www.cagds.org.cn/>.



标准披露项索引

STANDARD DISCLOSURE INDEX

序号 NO.	披露方向 INDICATORS	二级指标 STANDARD DISCLOSURE	页码 PAGE
1	企业基本信息 Overview of Corporations	主要产品信息 Product Information	P2, 6, 9, 19
2		企业运营范围 Business Scope	P2, 6
3		企业类型 Type of Enterprise	P2, 67
4	企业环境管理与发展战略 Enterprise Environmental Management and Development Strategy	企业全产业链管理战略 Enterprise Entire Industry Chain Management Strategy	P3, 23, 38, 40, 51, 70
5		碳中和战略 Carbon Neutral Strategy	P28
6		管理体系建设 Construction of Management System	P47
7		企业环境管理 Corporate Environmental Management	P50
8		认证和荣誉 Certification and Honors	P50
9	优化生命周期设计 Optimize Life Cycle Design	碳足迹 CarbonFootprint	P28
10	材料环境信息 Material Environment Information	材料 VOC Material VOC	P33
11		汽车禁用物质 Prohibited Substances in Automobiles	P36
12		绿色物料 Green Material	P37
13		汽车轻量化 Lightweight	P30
14		绿色供应链管理 Green Supply Chain Management	P56
15		原料绿色采购 Green Procurement of Raw Materials	P40
16		稀缺资源 Rare Resources	P44
17		装备绿色采购 Green Procurement of Equipment	P52
18	生产过程环境信息 Production Process Environment Information	能源管理与使用 Energy Management and Use	P47, 52
19		水资源消耗与管理 Water Resources Consumption and Management	P54
20		土地利用 Land Utilization	P53
21		污染防治设施 Pollution Control Facilities	P54
22		清洁生产 Cleaner Production	P58

序号 NO.	披露方向 INDICATORS	STANDARD DISCLO-	页码 PAGE
23	生产过程环境信息 Production Process Environment Information	固废危废 Solid Waste and Hazardous Waste	P57
24		碳排放情况 Carbon Emission Situation	P55
25		有毒有害物质排放 Discharge of Toxic and Harmful Substances	P55, 58
26		废水排放 Wastewater Disposal	P54
27		企业温室气体排放 Greenhouse Gas Emissions	P55
28		企业噪声 Enterprises Noise	P58
29		防治扬尘 Prevention of Dust	P57
30		绿色工厂 Green Plant	P46
31		原材料节约 Saving of Raw Materials	P56
32		清洁工艺与生产装备 Clean Process and Production Equipment	P38, 74
33		绿色运营 Green Operation	P16, 49
34		生态环境监测 Ecological Environment Monitoring	P55, 58
35		风险防范 Risk Prevention	P50
36	分销体系环境信息 Distribution System Environmental Information	绿色包装 Green Packaging	P64
37		绿色运输 Green Transportation	P66
38		绿色仓储 Green Storage	P65
39		经销商管理 Dealer Management	P60
40	使用过程环境信息 Use process Environment Information	产品能源消耗 Product Energy Consumption	P29, 52
41		尾气排放 Emissions	P55
42		车内 VOC Interior VOC	P33
43		车辆噪声 Vehicle Noise	P31
44		绿色设计产品 Green Design Products	P27
45	产品回收环境信息 Product Recycling Environment Information	可再利用率和可回收利用率 Recyclability Rate and Recoverability Rate	P36
46		产品回收管理 Product Recovery Management	P70

序号 NO.	披露方向 INDICATORS	STANDARD DISCLO-	页码 PAGE
47	产品回收环境信息 Product recycling environment information	动力电池溯源 Traction Battery Traceability	P72
48		拆解信息公开 Dismantling Information Disclosure	P75
49		再制造零部件使用 Use of Remanufactured Parts	P74
50	企业绿色治理与社会贡献 Enterprise Green Management and Social Contribution	绿色投资与投入 Green Investment and Input	P16
51		生态空间修复 Ecological Space Restoration	P13
52		生物多样性保护 Biodiversity Protection	P14
53		绿色创新 Green Innovation	P16
54		绿色标准 Green Standards	P36
55		沟通宣传 Communication and Propaganda	P13
56		生态价值 Ecological Value	P13, 56

本索引根据《汽车企业绿色发展报告编制指南》编制
This index was prepared in accordance with the *Compilation Guide of Automotive Corporation Green Development Report*

* 可选披露项
* Optional disclosure